SAMSUNG

Ръководство За Потребителя

Видеокамера С Памет

www.samsung.com/register

За записване на филми използвайте карта с памет, която поддържа по-големи скорости на запис.
- Препоръчителна карта с памет: 4MB/s (Клас 4) или по-бърза.

SMX-F70BP/SMX-F70SP
SMX-F700BP/SMX-F700SP

Преди да прочетете това ръководство за потребителя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Какво означават иконите и знаците в това ръководство за потребителя:

Икона за безопасност	Значение
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Означава, че има риск от сериозно нараняване или смърт на лица.
ВНИМАНИЕ	Означава, че има потенциален риск от сериозно нараняване на лица или повреда на имущество.
	За да намалите риска от пожар, експлозия, токов удар или нараняване, когато използвате вашата видеокамера, спазвайте тези основни мерки за безопасност.
	Означава съвет или страници за справка, които могат да ви бъдат от помощ, когато работите с видеокамерата.
	Преди използване на тази функция са нужни настройки.

Тези предупредителни знаци служат за предотвратяване на наранявания за вас или другите.
Следвайте ги точно. След като прочетете този раздел, запазете го на сигурно място за справки в бъдеще.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Предупреждение!

- Тази видеокамера винаги трябва да се свързва към източник на променлив ток със защитно заземяване.
- Батериите не трябва да се излагат на прекомерна топлина, например слънчеви лъчи, огън и подобни.

Внимание

Неправилното поставяне на батерията води до опасност от експлозия. Заменяйте само със същия или еквивалентен тип.

За да изключите апарата от мрежовото захранване, щепселът трябва да се извади от контакта, затова трябва да има достъп до контакта.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕТО

За това ръководство за потребителя

Благодарим ви, че закупихте видеокамера на Samsung. Прочетете внимателно ръководството за потребителя, преди да използвате видеокамерата и го запазете за бъдещи справки. Ако вашата видеокамера не работи правилно, вж. Отстраняване на неизправности. ➥стр. 87~96

Това ръководство за потребителя покрива моделите SMX-F70 и SMX-F700.

- В настоящото ръководство за потребителя са използвани илюстрации за модел SMX-F70.
- Показаното на дисплея в това ръководство за потребителя може да не е точно същото, като това, показвано на вашия LCD екран.
- Дизайнът и спецификациите на видеокамерата и други аксесоари подлежат на промяна без предизвестие.
- Преди употреба прочетете внимателно “Информация за безопасност”, за да може да използвате продукта по правилен начин.
- Samsung не носи отговорност за никакви наранявания или щети, причинени от неспазване на ръководството на потребителя.
- В това ръководство “карта с памет (карта)” означава SD, SDHC или SDXC.
- В това ръководство за потребителя с описание на функциите, иконата на екранното меню или символът в скоби означават, че тя ще се появи на екранното меню, когато задавате съответната функция. Пример) **720X576/50p (16:9)** - **Video Resolution** елементи на подменюто ➥стр. 52

Елемент	Съдържание	Показвано на екрана
720X576/50p (16:9)	Записва с разделителна способност 720x576 (50p) в съотношение 16:9.	SD

Ако зададете **720X576/50p (16:9)**, съответната икона (SD) ще се появи на екрана.

В ръководството се използват следните термини:

- ‘Сцена’ означава единицата за запис от момента на натискане на бутона за [**старт/стоп на запис**] до момента на повторното му натискане за пауза.
- Термините ‘фото’ и ‘снимка’ са взаимозаменяеми.

Преди да използвате тази видеокамера

- **Този продукт заснема във формат H.264 (MPEG4/AVC).**
- **Можете да възпроизвеждате и редактирате записаното от видеокамерата видео на персонален компютър с помощта на вградения в камерата софтуер.**
- **Имайте предвид, че тази видеокамера не е съвместима с други цифрови видеоформати.**
- **Преди да запишете важно видео, направете пробен запис.** Възпроизведете пробния запис, за да се уверите, че видеото и аудиото са записани правилно.
- Записаното съдържание може да бъде загубено поради грешка при работата с тази видеокамера или картата с памет или друга причина. Samsung не носи отговорност за компенсиране на щетите поради загуба на записано съдържание.
- **Правете резервни копия от важните заснети данни.** Защитете вашите важни записани данни, като копирате файловете на компютър. Препоръчваме също така да ги копирате от вашия компютър на друг носител за съхранение. Вижте ръководството за инсталиране на софтуера и USB свързване.
- **Авторско право: Моля, забележете, че тази видеокамера е предназначена за лично ползване.** Данните записани на картата в тази видеокамера чрез използване на други цифрови/аналогови носители или устройства са защитени с авторски права и не могат да бъдат използвани без разрешение от носителя на авторското право, освен за лично ползване. Дори ако запишете някакво събитие като предаване, изпълнение или изложба за лично ползване, настоятелно препоръчваме предварително да получите разрешение.
- За информация за лиценза на изходния код вж. “Opensource-F70.pdf” в предоставения CD-ROM.

Бележки относно търговските марки

- Всички търговски наименования и регистрирани търговски марки, споменати в това ръководство или друга документация, придружаваща вашето изделие на Samsung, са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели. Освен това, “™” и “®” не се споменават при всички срещания в това ръководство.
- Логотата SD, SDHC и SDXC са търговски марки на SD-3C, LLC.
- Microsoft®, Windows®, Windows Vista®, Windows® 7 и DirectX® са или регистрирани търговски марки или търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и/или други страни.
- Intel®, Core™, Core 2 Duo® и Pentium® са регистрирани търговски марки или търговски марки на Intel Corporation в САЩ и други страни.
- AMD и Athlon™ са регистрирани търговски марки или търговски марки на AMD в САЩ и други страни.
- Macintosh, Mac OS са регистрирани търговски марки или търговски марки на Apple Inc. в САЩ и други страни.
- YouTube е търговска марка на Google Inc.
- Flickr е търговска марка на Yahoo.
- Facebook е търговска марка на Facebook Inc.
- Twitter е търговска марка на Twitter Inc.
- Picasa е търговска марка на Google Inc.
- Adobe, логото на Adobe и Adobe Acrobat са търговски марки или регистрирани търговски марки на Adobe Systems Incorporated в САЩ и/или други страни.
- HDMI, логото на HDMI и понятието “High – Definition Multimedia Interface” (Висикодетайлен мултимедиен интерфейс) са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing LLC.



Предпазни мерки по време на използване

Предпазните мерки за безопасност, илюстрирани по-долу, са с цел предотвратяване на телесни и имуществени повреди. Спазвайте всички инструкции внимателно.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Означава, че има риск от сериозно нараняване или смърт на лица.

 Забранено действие.

 Не докосвайте продукта.

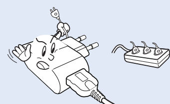
 **ВНИМАНИЕ**
Означава, че има риск от сериозно нараняване или смърт на лица.

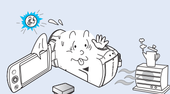
 Не разглобявайте продукта.

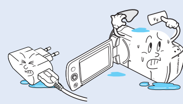
 Изключете от контакта.

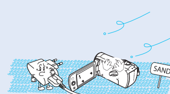
 Тази предпазна мярка трябва да се спазва.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

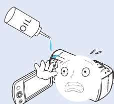


Не претоварвайте контактите и разклонителите, защото това може да доведе до прегряване и пожар.



Използването на видеокамерата при температури над 60°C може да предизвика пожар. Държането на батерията на високи температури може да предизвика експлозия.

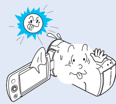


Не позволявайте на вода, метал или запалими материали да влизат във видеокамерата или захранващия адаптер. Това може да предизвика пожар.

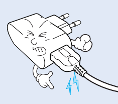



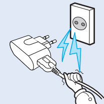
Никакъв пясък или прах! Фин пясък или прах, ако попаднат във видеокамерата или захранващия адаптер, могат да причинят повреди или дефекти.

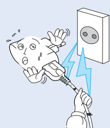



Никакви мазнини! Масла, ако попаднат в DVD видеокамерата или захранващия адаптер, могат да причинят токов удар, повреди или дефекти.

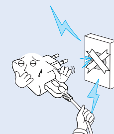


Не излагайте LCD екрана пряко на слънцето. Това може да увреди очите и да предизвика неизправност на вътрешните части на продукта.



Не огъвайте USB кабела и не повреждайте захранващия адаптер като упражнявате натиск върху него с тежък предмет. Това може да предизвика пожар или токов удар.

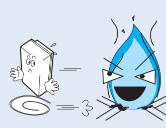


Не прекъсвайте връзката към адаптера, като дърпате USB кабела, това може да повреди кабела.

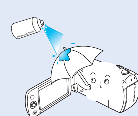
Не използвайте захранващия адаптер, ако има повредени или скъсани кабели. Това може да предизвика токов удар или пожар.

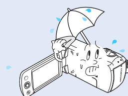
Не свързвайте захранващия адаптер, ако щепселът не може да влезе докрай, без да остават оголени щифтовете.

Не излагайте батерията на огън, защото може да експлодира.

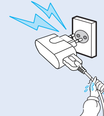
Никога не използвайте течности за почистване или подобни химикали. Не пръскайте почистващи препарати директно върху камерата.

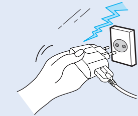
Пазете камерата далеч от водата, когато я използвате на плажа или басейна или когато вали. Има риск от неизправност или токов удар.



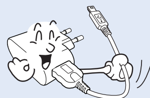

Дръжте използваната литиева батерия или картата с памет далеч от деца. Ако литиевата батерия или картата с памет се погълне от деца, веднага се консултирайте с лекар.

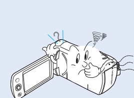
Не докосвайте щепсела на захранващия адаптер с мокри ръце. Има риск от токов удар.

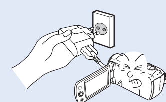
Извадете захранващия адаптер, когато не се използва или по време на гръмотевични бури. Има опасност от пожар.

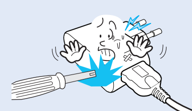
При почистване на захранващия адаптер, извадете щепсела от захранващия кабел. Има риск от неизправност или токов удар.

Ако видеокамерата издава нетипични звуци или миризми или пушек, извадете веднага захранващия адаптер и поискайте ремонт от сервизен център на Samsung. Има опасност от пожар или телесна повреда.

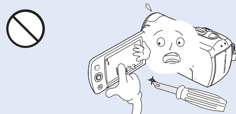



Ако видеокамерата не работи правилно, веднага извадете захранващия адаптер или батерията от видеокамерата. Има опасност от пожар или нараняване.

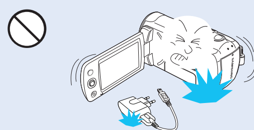



Не се опитвайте да разглобявате, поправяте или модифицирате видеокамерата или захранващия адаптер, за да няма опасност от пожар или токов удар.

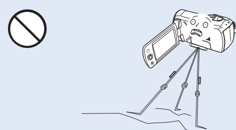
ВНИМАНИЕ



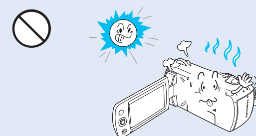
Не натискайте силно повърхността на LCD, не го удряйте и не го пробивайте с остър предмет. Ако натискате повърхността на LCD дисплея, може да се получи неравност на изображението.



Не изпускайте видеокамерата, батерията, захранващия адаптер или други аксесоари и не ги излагайте на прекомерни вибрации или удари. Това може да предизвика неизправност или нараняване.



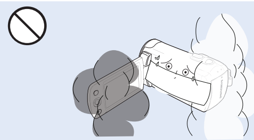
Не използвайте видеокамерата на триножник (не е включен в комплекта) на места, изложени на силни вибрации или удари.



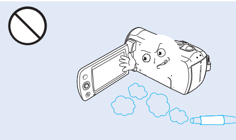
Не използвайте видеокамерата в близост до пряка слънчева светлина или нагревателен уред. Това може да предизвика неизправност или нараняване.



Не оставяйте видеокамерата с памет на място, където температурата е много висока за продължително време.



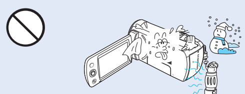
Не излагайте видеокамерата на сажди или пара: Плътните сажди или пара могат да повредят корпуса на видеокамерата или да причинят повреда.



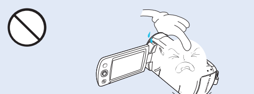
Не използвайте видеокамерата в близост до плътни изгорели газове от бензин или дизел, или до корозивни газове като сероводород. Това може да корозира вътрешните или външните терминали, което да причини неизправност.



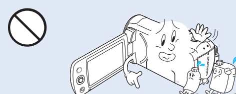
Не излагайте видеокамерата на инсектициди: Навлизането на инсектициди във видеокамерата може да предизвика неизправност. Изключете видеокамерата и я покрийте с винилов лист или нещо подобно, преди да използвате инсектициди.



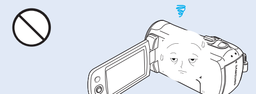
Не излагайте видеокамерата на резки промени в температурата и влажността. Има също опасност от дефекти или токов удар, когато я използвате по време на гръмотевични бури.



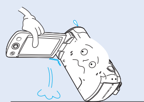
Не поставяйте видеокамера с отворен LCD дисплей надолу.



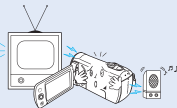
Не почиствайте тялото на видеокамерата с бензол или разредител: Външното покритие може да се обели или повърхността на корпуса да се развали.



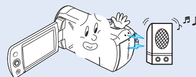
Затваряйте LCD монитора, когато не използвате видеокамерата.

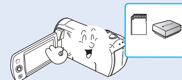
Не дръжте видеокамерата с памет за LCD монитора, когато я повдигате. Визьорът или LCD мониторът може да се откачат и видеокамерата да падне.

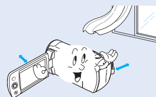
Не използвайте видеокамерата в близост до телевизор или радио: Това може да предизвика появяване на шум на телевизионния екран или в радиопредаванията.

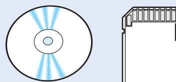
Не използвайте видеокамерата в близост до силни радиовълни или магнити, например високоговорители или голям мотор. Шумът може да навлезе в записваните видео и аудио.

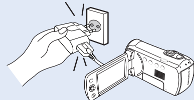
Използвайте само аксесоари, одобрени от Samsung. Използването на продукти от други производители може да доведе до прегряване, пожар, експлозия, токов удар или телесна повреда.

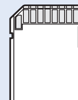
Поставете видеокамерата на стабилна повърхност и на добре проветриво място.

Пазете важните данни отделно. Samsung не са отговорни за загуба на данни.

Използвайте мрежовото захранване, където може да се управлява лесно.Ако ся появи проблем с продукта, мрежовият кабел трябва да се извади, за да се прекъсне напълно захранването. Изключването от бутона за включване на продукта не прекъсва напълно захранването.

Други производители на опционални аксесоари, съвместими с тази видеокамера са отговорни за техните собствени продукти. Използвайте опционалните аксесоари според инструкциите за безопасност. Samsung не е отговорен за никакви неизправности и опасности от пожар, токов удар или повреди, причинени от неоторизирани аксесоари.

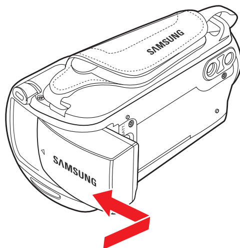
Съдържание

Ръководство за бърз старт

Ръководството за бърз старт представя основните функции и операции на вашата видеокамера. Вижте страниците за препратка за допълнителна информация.

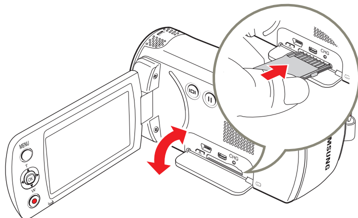
СТЪПКА 1: Пригответе се

1 Инсталирайте батерията в слота забатерията. ➥стр. 19



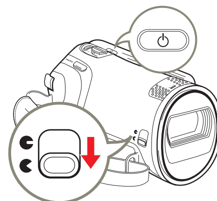
2 Напълно заредете батерията. ➥стр. 20

3 Поставете картата с памет. ➥стр. 30

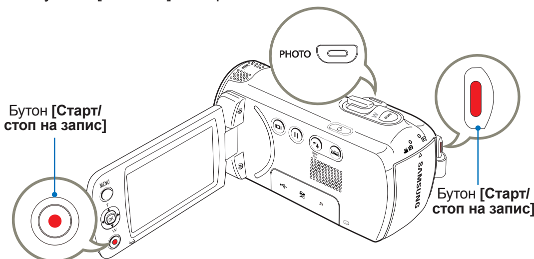


СТЪПКА 2: Записвайте с вашата видеокамера

1 Отворете LCD екрана и натиснете бутона [**Включване** (⏻)], за да включите видеокамерата за зареждане.
- Поставете превключвателя [**Обектив отворен/ затворен**] в положение отворен (◖). ➥стр. 15



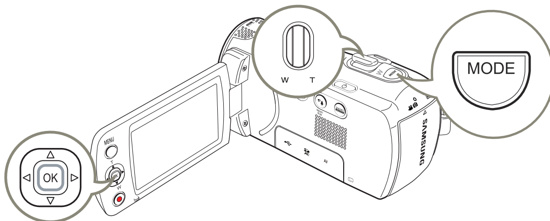
2 За да записвате видеоклипове, натиснете бутона [**Старт/ стоп на запис**] или, за да записвате снимки, натиснете бутона [**PHOTO**]. ➥стр. 35, 38



СТЪПКА 3: Възпроизвеждане на видеоклипове или снимки

Гледане на LCD екрана на вашата видеокамера

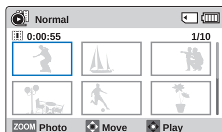
Можете да намерите желаните записи бързо, като използвате изглед на индекс на миниатюри.



1 Натиснете бутона [**MODE**], за да изберете режим на възпроизвеждане (▶).

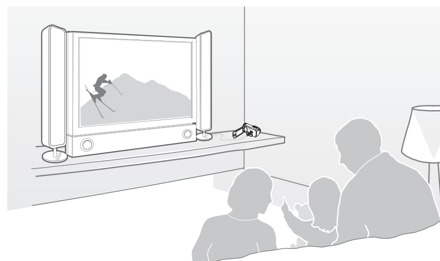
2 Изберете индекс с миниатюри на снимки или видеоклипове, като използвате лостчето [**Варио**].

3 Използвайте [**Управление (Нагоре/Надолу/Наляво/Надясно)**], за да изберете желания видео файл или снимка и след това натиснете [**Управление (OK)**].



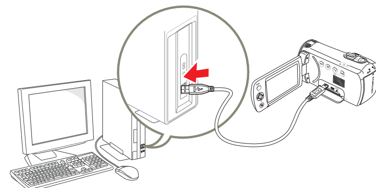
Гледане на телевизор

Можете да се радвате на детайлно, брилянтно качество на видео файловете на свързания телевизор. ➥стр. 77~78



СТЪПКА 4: Запазване на записаните видеоклипове / снимки

Като използвате програмата Intelli-studio, вградена във вашата видеокамера, можете да импортирате видео/снимки във вашия компютър и да редактирате или да споделяте видеото/снимките с вашите приятели и семейство. За подробности вж. стр. 81~84

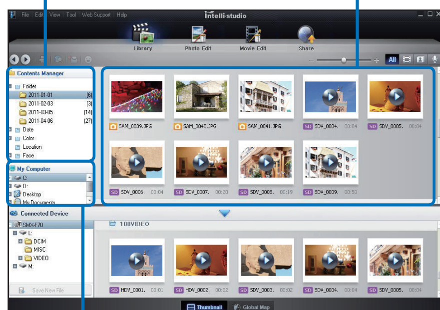


Импортиране и преглед на видео/снимки от вашия компютър

1 Заредете програмата Intelli-studio чрез свързване на видеокамерата с вашия компютър чрез USB кабел.
- Появява се нов екран за запис на файл с основния прозорец на Intelli-studio. Щракнете **Yes**, процедурата по качването ще е завършена и следният изскачащ прозорец ще се появи.

2 Новите файлове се записват на компютъра и регистрират в **Contents Manager** на програмата Intelli-studio.
- Може да подреждате файлове по различни критерии, като Лице, Дата и т.н.

Contents Manager   Записани файлове в компютъра



Директория с папки на вашия компютър

3 Можете и да щракнете двукратно върху файла, който искате да възпроизведете, за да започне възпроизвеждането.

Споделяне на видеоклипове/снимки в YouTube/ Flickr/Facebook

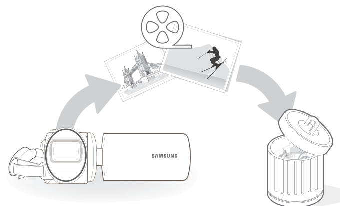
Споделете записите си със света, като качвате снимки и клипове директно в уеб сайт с едно щракване.
Щракнете върху раздела **Share** (Share) → **Качване** на браузъра. ➥стр. 84

Intelli-studio работи на компютъра автоматично, веднъж след като видеокамерата е свързана с Windows компютър (когато зададете **PC Software: On**). ➥стр. 75

СТЪПКА 5: Изтриване на видеоклипове или снимки

Ако носителят с памет е пълен, не можете да записвате на него нови видеоклипове или снимки. Изтрийте видеоклипове или снимкови данни, които са били прехвърлени на компютър от носителя с памет. След това, можете да записвате нови видеоклипове или снимки на наново освободения носител с памет.

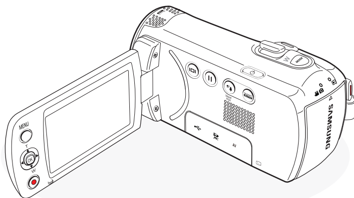
Бутон [**MODE**] → режим на възпроизвеждане (▶) → Бутон [**MENU**] → **Delete** ➥стр. 68



Запознаване с вашата видеокамера

КАКВО Е ВКЛЮЧЕНО В КОМПЛЕКТА НА ВАШАТА ВИДЕОКАМЕРА

Вашата нова видеокамера се доставя със следните аксесоари. Ако някой от тези артикули липсва от кутията, обадете се в Центъра за обслужване на клиенти на Samsung.

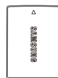


Име на модела	Цвят	вградена памет	Обектив
SMX-F70BP SMX-F700BP	Черно	-	52x (оптично), 65x (Intelli), 130x (цифрово)
SMX-F70SP SMX-F700SP	Сребристо	-	

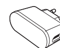


Формата и една и съща за всички модели.Само цветът е различен.

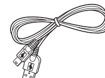
Проверка на аксесоарите ви



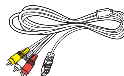
Батерия



Захранващ адаптер



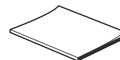
USB кабел



Аудио/видео кабел

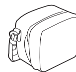


Компактдиск с ръководство за потребителя

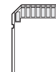


Ръководство за бърз старт

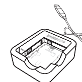
Допълнителни аксесоари



Кутия за пренасяне



Карта с памет



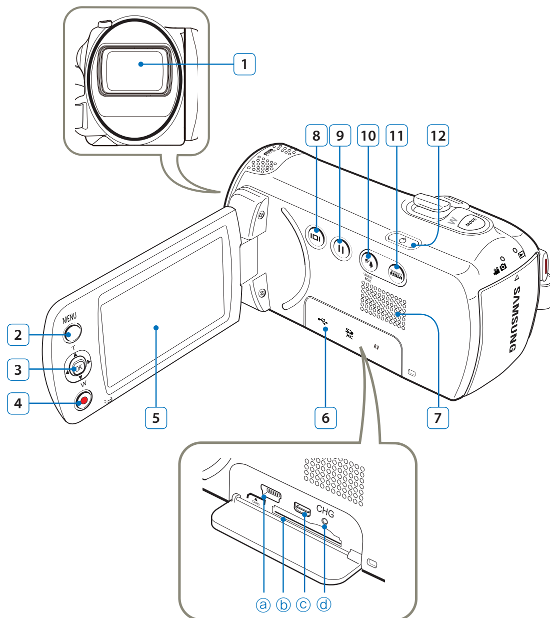
Зарядно за батерия



- Точният външен вид на всеки артикул може да е различен, в зависимост от модела.
- Съдържанието на комплекта може да е различно, в зависимост от региона на продажбата.
- Частите и аксесоарите могат да се закупят след консултиране с вашия местен дилър на Samsung. SAMSUNG не носи отговорност за намаления живот на батерията и неизправности, причинени от каквото и да било използване на неразрешени аксесоари, като например захранващ адаптер или батерии.
- Картата с памет не е включена в комплекта. Вж. стр. 31 за съвместима карта с памет за вашата видеокамера с памет.
- Вашата видеокамера включва ръководство на компактдиск и ръководство за бърз старт.

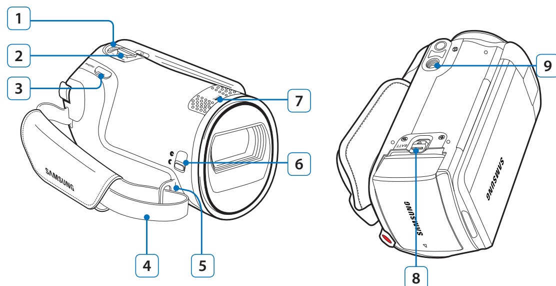
ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ЧАСТИТЕ

Изглед Отпред и Отляво



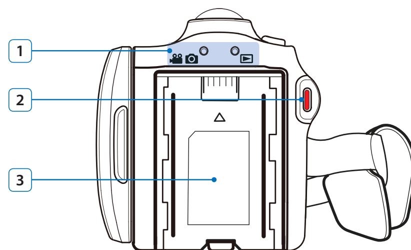
1	Обектив
2	Бутон MENU
3	Управление (Нагоре/Надолу/Наляво/Надясно/OK) бутон / Варио (T/W) бутон
4	Бутон старт/стоп на запис
5	LCD екрана
6	Карта с памет/Капаче на обектива ⓐ Извод USB () ⓑ Слот за карта с памет ⓒ Извод AV (AV) ⓓ CHG индикатор (зареждане)
7	Вграден високоговорител
8	Бутон Дисплей ()
9	Бутон за пауза/подновяване на заснемането ()
10	Бутон Задно осветление () / Бутон SMART BGM
11	Бутон SMART AUTO (SMART AUTO)
12	Бутон Включване ()

Изглед Отдясно Отгоре и Отдолу



1	Бутон MODE
2	Лостче за варио (T/W)
3	Бутон PHOTO
4	Ремък за хващане
5	Скоба на ремъка за
6	Превключвател за отваряне (◐)/ затваряне на (◑) обектива
7	Вътрешен микрофон
8	Превключвател за освобождаване на батерията (BATT.)
9	Гнездо за триножник

Изглед Отзад



1	Индикатор за режим 🎥 📷 : Режим на заснемане (Филми/Снимки) ▶ : Възпроизвеждане
2	Бутона старт/стоп на запис
3	Слот за батерията


Внимавайте да не покривате вътрешния микрофон и обектива по време на запис.

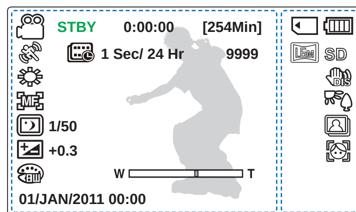
ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ПОКАЗАНИЯТА НА ЕКРАНА

Наличните функции варират в зависимост от избрания режим на работа и се появяват различните индикатори, в зависимост от зададените стойности. Индикаторите по-долу се появяват само в режим на запис на видео.



- Това екранно меню (OSD) се показва само в режим на Заснемане ( ).
- Натиснете бутона [**MODE**], за да зададете режим Заснемане ( ). ➥стр. 26

Режим на запис на видео





- **Тази видеокамера предоставя един режим на заснемане, който е комбиниран за филми и снимки. Така че лесно можете да заснемате филми и снимки в един режим, без да сменяте съответните режими.**
- Индикаторите за екранното меню са базирани на памет с капацитет 16GB (карта с памет SDHC)
- Функциите, маркирани с *, няма да се запазят, когато видеокамерата с памет се рестартира.
- За подобрено качество на работата, индикаторите на дисплея и поредността могат да се променят без предизвестие.
- Общият брой записани снимки се брои на базата на наличното място на носителя.
- Максималният брой за снимките на OSD е 9,999.

В лявата част на LCD екрана

Индикатор	Означава
/	Режим заснемане (Video/Photo)
STBY/●/❚❚/▶▶▶	Състояние на работа (Готовност/запис/Пауза/ Правене на снимки)
0:00:00 [254Min]	Брояч за време (време на заснемане на филм: оставащо време за заснемане)
/ SMART AUTO	iSCENE* / Smart Auto
	Time Lapse REC*
	White Balance*
MF	Manual focus*
1/50	C.Nite
+0.3	EV (Стойност на експонация)*
W T / W T	Увеличение (Оптично увеличение / интелигентно увеличение / цифрово увеличение)
	Digital Special Effect
01/JAN/2011 00:00	Date/Time Display

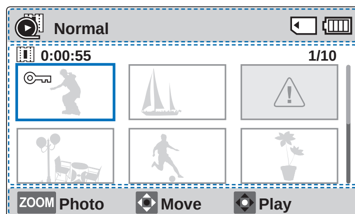
В дясната част на LCD екрана

Индикатор	Означава
	Носители за съхранение (карта с памет)
	Информация за батерията. (Оставаща батерия – ниво)
, SD	Разделителна способност на филмите, Разделителна способност на снимките
DIS	Anti-Shake(HDIS)
	Задно осветление
	Cont. shot
	Face Detection



- Това екранно меню (OSD) се показва само в режим на Изпълнение на видео ( ).
- Натиснете бутона [**MODE**], за да включите режим Възпроизвеждане ( ). ➥стр. 26

Режим на възпроизвеждане на видеоклипове: Изглед на миниатюри



В горната част на LCD екрана

Индикатор	Означава
	Режим на възпроизвеждане на видеоклипове
	Носители за съхранение (карта с памет)
	Информация за батерията. (Оставаща батерия – ниво)

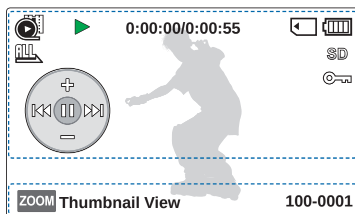
В долната част на LCD екрана

Индикатор	Означава
ZOOM	Ръководство за бутоните

В средната част на LCD екрана

Индикатор	Означава
0:00:55	Записано време
1/10	Текуща снимка / Общ брой на заснети снимки
	Защита
	Поле за грешки
	Лента за превъртане

Режим на възпроизвеждане на видеоклипове: Единичен изглед



В горната част на LCD екрана

Индикатор	Означава
	Режим на възпроизвеждане на видеоклипове
▶/II/◀◀/▶▶/ I◀◀/▶▶I	Състояние на възпроизвеждане (Възпроизвеждане/Пауза/Търсене при възпроизвеждане/Прескачане)
0:00:00/0:00:55	Код на време (Изминало време/ записано време)
	Носители за съхранение (карта с памет)
	Информация за батерията. (Оставаща батерия – ниво)
	Опция за възпроизвеждане
SD	Разделителна способност на филм

Индикатор	Означава
	Защита
	Меню за преки пътища

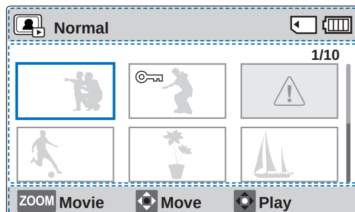
В долната част на LCD екрана

Индикатор	Означава
ZOOM	Ръководство за бутоните
100-0001	Име на файл (Номер на файл)



- Това екранно меню (OSD) се показва само в режим на възпроизвеждане на снимки ( ).
- Натиснете бутона [**MODE**], за да включите режим Възпроизвеждане ( ). ➥стр. 26

Режим на възпроизвеждане на снимки: Изглед на миниатюри



В горната част на LCD екрана

Индикатор	Означава
	Режим на възпроизвеждане на снимки
	Носители за съхранение (карта с памет)
	Информация за батерията. (Оставаща батерия – ниво)

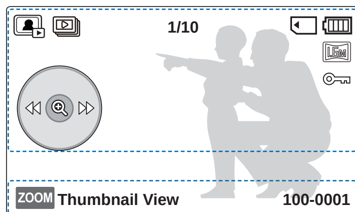
В долната част на LCD екрана

Индикатор	Означава
ZOOM	Ръководство за бутоните

В средната част на LCD екрана

Индикатор	Означава
1/10	Текуща снимка / Общ брой на заснети снимки
	Защита
	Поле за грешки
	Копиране на избраните

Режим на възпроизвеждане на снимки: Единичен изглед



В горната част на LCD екрана

Индикатор	Означава
	Режим на възпроизвеждане на снимки
	Слайдшоу
1/10	Текуща снимка / Общ брой на заснети снимки
	Носители за съхранение (карта с памет)
	Информация за батерията. (Оставаща батерия – ниво)
	Разделителна способност на снимките

Индикатор	Означава
	Защита
	Меню за преки пътища

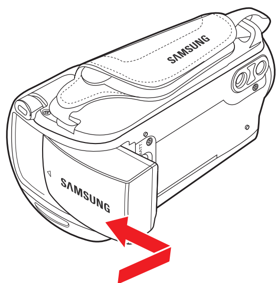
В долната част на LCD екрана

Индикатор	Означава
ZOOM	Ръководство за бутоните
100-0001	Име на файл (Номер на файл)

ПОСТАВЯНЕ/ИЗВАЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

За поставяне на батерията

Поставете батерията в слота за батерията, докато щракне леко.
- Уверете се, че логото SAMSUNG сочи напред, когато видеокамерата е поставена, както е показано на фигурата.



За изваждане на батерията

1 Внимателно натиснете лостчето [**Освобождаване на батерията (BATT.)**] в посоката, показана на диаграмата, за да извадите батерията.

2 Натиснете надолу и повдигнете батерията, за да я извадите в посоката, показана на диаграмата.





- Използвайте само батерии, одобрени от Samsung. Не използвайте батерии от други производители. В противен случай има опасност от прегряване, пожар или експлозия.
- Samsung не отговаря за проблеми, причинени от използването на неодобрени батерии.
- Съхранявайте батерията отделно от видеокамерата, когато не се използва.
- Препоръчително е да закупите една или повече допълнителни батерии, за да осигурите непрекъсната употреба на вашата видеокамера с памет.

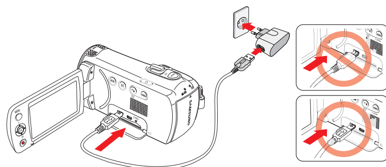
ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Можете да зареждате батерията с помощта на USB кабел и захранващ адаптер.

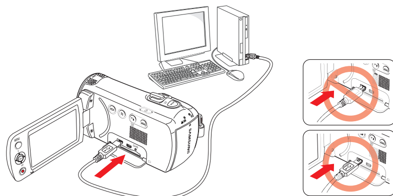


Уверете се, че използвате предоставения USB кабел или адаптер за захранване, за да заредите батерията. Ако използвате друг адаптер за видеокамерата, тя няма да работи правилно или батерията няма да се зареди. Това може да предизвика токов удар или пожар.

За да заредите батерията със захранващия адаптер



За да заредите, като свържете с компютър



1 Поставете батерията във видеокамерата с памет. ➥стр. 19

3 Отворете капака на съединителя на устройството.

4 Зареждайте батерията с помощта на USB кабел и захранващ адаптер.

- CHG (зареждане) индикаторът светва и зареждането започва. След като батерията се зареди напълно, индикаторът (CHG) светва в зелено. ➥стр. 21



- Зареждане на батерията при ниски температури може да изисква повече време до пълно зареждане (зеленият индикатор няма да се включи).
- Уверете се, че няма чужди тела върху щепсела или контакта, когато свързвате захранващия адаптер с камерата.
- Когато използвате захранващия адаптер, поставете го в близост до контакта на стената. Ако срещнете неизправност при използването на камерата, незабавно извадете захранващия адаптер от стенния контакт.
- Не използвайте захранващия адаптер в тесни и малки пространства, например между мебели.
- Уверете се, че сте изключили камерата, преди да извадите захранващия адаптер. В противен случай може да възникне повреда на носителя на съхранение или данните.



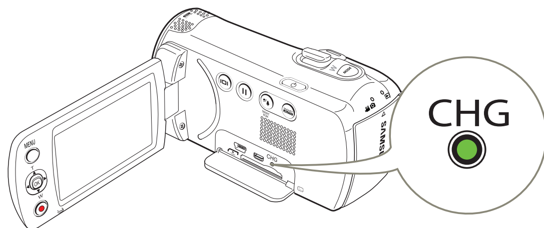
- При заснемане на закрито с наличен стенен контакт е удобно да се използва захранващият адаптер, а не батерията.
- Препоръчва батерията да се зарежда на място с околна температура 10°C ~ 30°C.
- Ако видеокамерата е включена, батерията все още се зарежда, но ще е необходимо повече време. Препоръчваме да държите видеокамерата изключена, докато се зарежда.
- Видеокамерата не работи, когато е само на захранване от USB кабела. Използвайте захранващия адаптер или батерията, за да включите видеокамерата.
- Ако използвате видеокамерата по време на зареждане на батерията, зареждането може да отнеме повече време.
- В някои страни се изисква адаптер към щепсела. Ако ви е необходим такъв, той може да се закупи от вашия дистрибутор.

ПРОВЕРКА НА СЪСТОЯНИЕТО НА БАТЕРИЯТА

Може да проверите състоянието и оставащия капацитет на батерията.

За проверка на състоянието на зареждане

Цветът на индикатора за зареждане показва състояние на зареждане или включено захранване.

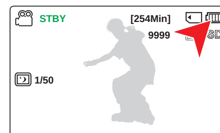


Индикатор за зареждане (CHG)

Състояние на зареждане	Зареждане	Напълно заредена	Поле за
LED цвят	(Оранжево)	(Зелено)	(Мига в оранжево)

Дисплей за ниво на батерията

Дисплеят за ниво на батерията показва оставащия заряд в батерията.



Индикатор за ниво на батерията	Състояние	Съобщение
	Напълно заредена	-
	75%~50%	-
	50%~25%	-
	25%~5%	-
	по-малко от 5%	-
	Изтощена (мига): Устройството скоро ще се изключи. Сменете батерията възможно най-бързо.	-
-	Устройството ще се изключи принудително след 3 секунди.	**Low battery**


Цифрите по-горе се основават на изцяло заредена батерия при нормална температура. Ниската температура на околната среда може да повлияе на времето за употреба.

Налично време на работа за батерият

Тип батерия		IA-BP105R		IA-BP210R	
Време за зареждане	За да заредите батерията със захранващия адаптер	прибл. 160 мин.		прибл. 300 мин.	
	За да заредите, като свържете с компютър	прибл. 160 мин.		прибл. 300 мин.	
Разделителна способност		HD	SD	HD	SD
Време за непрекъснато заснемане		прибл. 100 мин.	прибл. 80 мин.	прибл. 200 мин.	прибл. 160 мин.
Време на възпроизвеждане		прибл. 200 мин.		прибл. 400 мин.	

- Време за зареждане: Приблизителното време в минути за пълно зареждане на напълно изтощена батерия.
- Време на запис/възпроизвеждане: Приблизителното време, с което разполагате, при напълно заредена батерия.
- Времето е само за справка. Показаните по-горе стойности са измерени в изпитателна лаборатория на Samsung и може да се различават за различните потребители и условия.
- Времето за запис и възпроизвеждане ще бъде по-кратко, ако използвате видеокамерата при ниски температури.
- Препоръчваме използването на захранващия адаптер за функцията Записване с интервал.

Непрекъснато заснемане (без варио)

Времето на непрекъснато заснемане на видеокамерата в таблицата показва наличното време на заснемане, когато видеокамерата е в режим на заснемане, без използване на друга функция, след като е започнало заснемането. Батерията може да се изтощи 1,5 пъти по-бързо от тази референтна стойност, ако използвате функциите за старт/стоп на заснемане, мащабиране и възпроизвеждане. Подгответе допълнителни батерия с очакването, че действителното време на запис е около 60% от времената, посочени по-горе.

Използване на променливотоково захранване

Препоръчваме използването на захранващия адаптер за включване на видеокамерата в домашен контакт с променлив ток, когато записвате и възпроизвеждате на закрито. Направете същите връзки, както когато зареждате батерията. ➥стр. 20



- Времето за зареждане зависи от оставащия заряд на батерията.
- В зависимост от спецификациите на компютъра, времето за зареждане може да се удължи.

За батерията

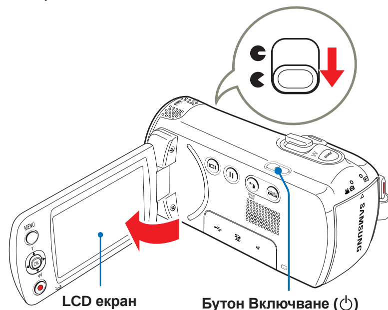
- **Свойства на батерията**
  Литиево-йонната батерия е с малък размер и има висок капацитет. Ниската околна температура (под 10ºC) може да съкрати експлоатационния й живот и да не й позволи да функционира правилно. В този случай сложете батерията в джоба си, за да я стоплите, след което я поставете във видеокамерата.
- **След използване съхранявайте батерията отделно от видеокамерата.**
  - Когато батерията се съхранява във видеокамерата, от нея се консумира малко количество енергия дори ако видеокамерата е изключена.
  - Ако батерията е сложена и оставена във видеокамерата за дълго време, тя ще се изтощи напълно. Батерията не може да се използва дори след като се зареди.
  - Ако батерията не се използва за продължително време, я зареждайте напълно и я изтощавайте във видеокамерата веднъж на всеки 3 месеца, за да поддържате доброто й функциониране.
- **Подгответе си резервна батерия, когато използвате видеокамерата на открито.**
  - Ниската температура може да съкрати времето за запис.
  - Носете предоставения USB кабел и захранващ адаптер, за да зареждате батерията по време на пътуване.
- **Проверете дали контактите на батерията са в изправност, ако сте я изпуснали да падне.**
  - Ако във видеокамерата се сложи батерия с повредени контакти, това може да доведе до повреда на видеокамерата.
- **Извадете батерията и картата с памет от видеокамерата и извадете захранващия адаптер след употреба.**
  - Съхранявайте батерията на стабилно, прохладно и сухо място. (Препоръчвана температура: 15ºC ~ 25ºC, препоръчвана влажност: 40% ~ 60%)
  - Твърде високата или прекалено ниската температура съкращава експлоатационния живот на батерията.
  - Клемите на батерията може да са ръждясали или да не функционират правилно, ако батерията е съхранявана на задимено или запрашено място.
- **Изхвърлете негодната батерия в контейнер за рециклиране боклук.**
- **Експлоатационният живот на батерията е ограничен.**
  - Признак, че батерията наближава края на експлоатационният си живот е съкратеното време на работа след пълно зареждане. Сменете я с нова.
  - Експлоатационният живот на батерията зависи от условията за нейното съхранение и използване.

Основни операции на видеокамерата

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ВАШАТА ВИДЕОКАМЕРА

1 Отворете LCD екрана и натиснете бутона [**Включване** (⏻)], за да включите видеокамерата за зареждане.
- Поставете превключвателя [**обектив отворен/затворен**] в положение отворен ( ).

2 Натиснете бутона за [**Включване** (⏻)] за да изключите видеокамерата.





При включване видеокамерата извършва функцията на самодиагностика. Ако се появи предупредително съобщение вж. “Предупредителни индикатори и съобщения” (➥стр. 87~89) и предприемете действия за корекция.

Когато използвате тази камера за пръв път

Когато използвате продукта за пръв път или я нулирате, екранът за дата и час се появява на стартовия екран.
Задайте датата и часа. ➥стр. 25

ПРЕВКЛЮЧВА НА РЕЖИМ ПЕСТЕНЕ НА ЕНЕРГИЯ

В случай, че се нуждаете от видеокамерата за работа за по-продължителен период, следните функции ви дават възможност да избегнете ненужната консумация на енергия и да запазите видеокамерата с по-бърза реакция от режимите за пестене на енергия.

Режим на заспиване

Видеокамерата превключва на режим на заспиване, когато LCD екранът се затвори и след това при неактивност от повече от 20 минути видеокамерата се изключва. Обаче ако е зададено **Auto Power Off: 5 Min**, видеокамерата се изключва след 5 минути. Ако отворите LCD екрана по време на режим на заспиване, той се прекратява и видеокамерата се връща в последно използвания режим за работа.

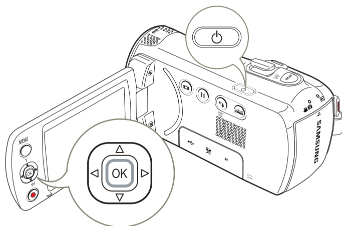




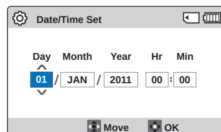
- Режимът за пестене на енергия не действа при следните обстоятелства:
  - При запис, възпроизвеждане или слайдшоу.
  - Когато LCD екранът е отворен.
- Видеокамерата консумира по-малко енергия от батерията в режим на пестене на енергия. Обаче, ако планирате да използвате видеокамерата за максимална дължина на времевия период, е препоръчително да изключвате видеокамерата чрез натискане бутона за [**Включване** (⏻)], докато не я използвате.

НАСТРОЙВАНЕ НА ВРЕМЕВАТА ЗОНА И ДАТА/ЧАС ПЪРВИЯ ПЪТ

Задайте датата и часа, когато включвате продукта за пръв път.



1 Отворете LCD екрана и натиснете бутона [**Включване** (⏻)], за да включите видеокамерата за зареждане.
- Появява се екранът Настройка на Дата/Час.



2 Изберете информацията за дата и час и променете стойностите на настройката като използвате бутоните за [**Управление (Нагоре/Надолу/Наляво/Надясно)**].

3 Уверете се, че часовникът е зададен правилно и след това натиснете бутона [**Управление (OK)**].



- Годината може да се зададе до 2037.
- Задайте **Date/Time Display** на On. ➥стр. 72
- След настройката датата и часът автоматично се записват върху определена зона за данни върху носителя за съхранение.

Вградена акумулаторна батерия

- Вашата видеокамера има вградена акумулаторна батерия за запазване на датата, часа и други настройки, дори когато захранването е изключено.
- След като батерията се изпразни, стойностите за дата/час се връщат на фабричните и трябва да презаредите вградената акумулаторна батерия. След това отново настройте датата и часа.

Зареждане на вградената акумулаторна батерия

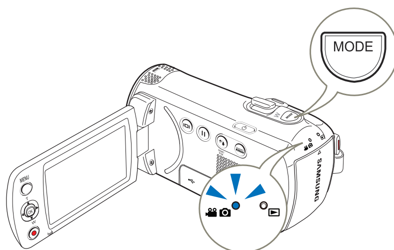
- Вградената батерия се зарежда винаги когато вашата видеокамера е свързана към стенен контакт чрез захранващия адаптер или докато е поставена батерия.
- Ако не свържете видеокамерата към захранващ адаптер или държите видеокамерата без батерия за около 48 часа, вътрешната батерия се разрежда напълно. Ако това стане, заредете вътрешната батерия, като свържете с предоставения USB кабел и захранващ адаптер за 12 часа.

ЗАДАВАНЕ НА РЕЖИМИТЕ НА РАБОТА

Можете да превключвате режима на работа в следния ред всеки път, когато натиснете бутона [**MODE**].

Режим заснемане( )↔Режим Заснемане на снимки( )

- Всеки път, когато режимът на работа се смени, светва съответният индикатор на режима.



Режим	Индикатор	Функции
Режим заснемане		За заснемане на филми или снимки.
Режим Заснемане на снимки		За възпроизвеждане на видеоклипове или снимки.

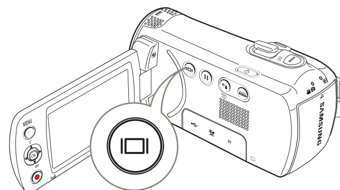
Тази видеокамера предоставя един режим на заснемане, който е комбиниран за филми и снимки. Така че лесно можете да заснемате филми и снимки в един режим, без да сменяте съответните режими.

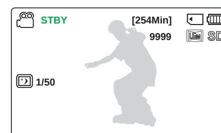
ПРЕВКЛЮЧВАНЕ НА РЕЖИМА ЗА ПОКАЗВАНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ

Може да показвате или скривате екранната информация.

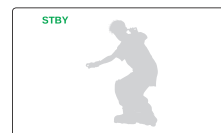
Докоснете тактилния бутон [**Дисплей** ( )].

- Поред се показват режими на пълен и минимален дисплей.





<Режим на пълен дисплей>



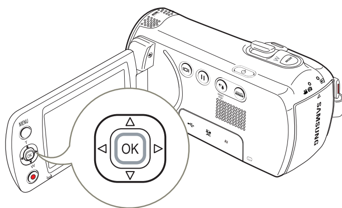
<Режим на минимален дисплей>

- Предупредителните индикатори и съобщение може да се появят в зависимост от условията на записване.
- В менюто на екрана тактилния бутон [**Дисплей ( )**] ще се деактивира.

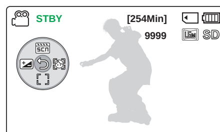
ИЗПОЛЗВАНЕ НА МЕНЮТО С ПРЕКИ ПЪТИЩА (ОК СПРАВОЧНИК)

Менюто за преки пътища (ОК справочник) представлява най-често използваните функции за избрания режим. Натискане на бутона [**Управление (OK)**] ще покаже менюто за преки пътища към често използваните функции на LCD екрана.

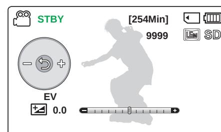
Например: Настройването на EV (Exposure Value) в режим Записване на филми чрез Менюто за преки пътища (ОК справочник).

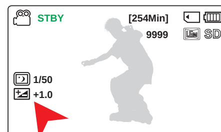


1 Натиснете бутона [**Управление (OK)**] в режим STBY.
- Показва се меню за преки пътища (ОК справочник).



2 Преместете [**Управление (Наляво)**], за да изберете режим **EV**.
- Преместете [**Управление (Наляво/Надясно)**], за да регулирате експонацията, като същевременно наблюдавате изображението на LCD екрана.





3 Натиснете бутона [**Управление (OK)**] за изход от менюто за преки пътища.
- Натиснете бутона [**Управление (OK)**] за изход от менюто за преки пътища.
- Ще бъде приложена стойността за експонация и се показва индикаторът () и стойността на настройката.

- Менюто за преки пътища (ОК справочник) не може да се използва в режим SMART AUTO.
- Тази инструкция показва пример за настройка на режим EV в режим на заснемане. Процедурата за настройка може да е различна за всеки елемент от менюто.
- Показва се за кратко менюто за преки пътища. Менюто за преки пътища се появява, когато натиснете бутона [**Управление (OK)**].

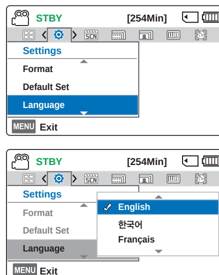
БЪРЗИ КЛАВИШИ КЪМ ФУНКЦИИ С УПРАВЛЕНИЕ ОТ БУТОН

Бутон	Режим заснемане ( )	Режим Възпроизвеждане ( )		Избор на меню
		Режим Възпроизвеждане на филм ( )	Режим Възпроизвеждане на снимки ( )	
OK	- Достъп до менюто с преки пътища - Потвърждаване на избор - Изход от менюто с преки пътища	- Достъп до менюто с преки пътища - Възпроизвеждане / пауза	- Достъп до менюто с преки пътища - Възпроизвеждане с увеличение	Потвърждаване на избор
НАГОРЕ	- iSCENE - Увеличение (далечина)	Повишава силата на звука	-	Придвижва курсора нагоре
НАДОЛУ	- Focus - Увеличение (ширина)	Намалява силата на звука	-	Придвижва курсора надолу
НАЛЯВО	EV	- Възпроизвеждане с търсене Скорост на RPS (Търсене при възпроизвеждане назад): x2→x4→x8→x16 - Пропускане на предишно при възпроизвеждане	Предишна снимка	Връща към предишното меню
НАДЯСНО	Face Detection	- Възпроизвеждане с търсене Скорост на FPS (Търсене при възпроизвеждане напред): x2→x4→x8→x16 - Пропускане на следващо при възпроизвеждане	Следваща снимка	Връща към предишното меню

ИЗБИРАНЕ НА ЕЗИК

Може да изберете езика, който се появява на екрана на менюто.

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **Settings**.



2 Преместете [**Управление (Нагоре/Надолу)**], за да изберете **Language** и след това натиснете бутона [**Управление (OK)**].

3 Преместете [**Управление (Нагоре/Надолу)**], за да изберете OSD език и след това натиснете бутона [**Управление (OK)**].

4 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

- Настройката на екранния дисплей се опреснява и се появява на избрания език.

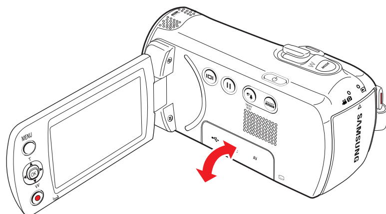
Елементи на подменюто

English	한국어	Français
Deutsch	Italiano	Español
Português	Nederlands	Svenska
Suomi	Norsk	Dansk
Polski	Čeština	Slovensky
Magyar	Română	Български
Ελληνικά	српски	Hrvatski
Українська	Русский	中文
日本語	ไทย	Türkçe
ایرانی	العربية	עברית

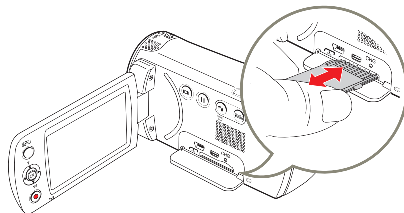


- Опциите за **Language** може да се променят без предизвестие.
- Избраният език се запазва дори и без батерията.
- Форматът на датата и часа може да се променя в зависимост от избрания език.

ПОСТАВЯНЕ / ИЗВАЖДАНЕ НА КАРТА С ПАМЕТ (НЕ Е ВКЛЮЧЕНА В КОМПЛЕКТА)







Поставяне на карта с памет

1 Изключете видеокамерата с памет.

2 Отворете капачето на картата с памет, както е показано на фигурата.

3 Вкарайте картата с памет в слота, докато щракне леко.
- Уверете се, че частта с клемите сочи нагоре и видеокамерата е поставена, както е показано на фигурата.

4 Затворете капака.

Изваждане на карта с памет

1 Изключете видеокамерата с памет.

2 Отворете капачето на картата с памет, както е показано на фигурата.

3 Внимателно натиснете картата с памет, за да я извадите.

4 Издърпайте картата с памет от слота и затворете капака на картата с памет.



- За да се избегне загубата на данни, изключете видеокамерата, като натиснете бутона [**Включване** (⏻)], преди да поставите или извадите карта с памет.
- Внимавайте да не притискате картата с памет твърде силно. Картата може да изскочи внезапно.
- Ако извадите картата с памет от видеокамерата, докато тя е в процес на включване, видеокамерата се изключва.



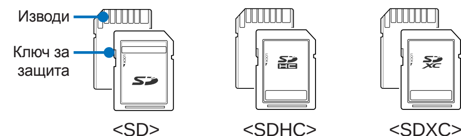
Вашата видеокамера поддържа само карти SD, SDHC и SDXC.
Съвместимостта на видеокамерата може да е различна в зависимост от производителя и типа на картата.

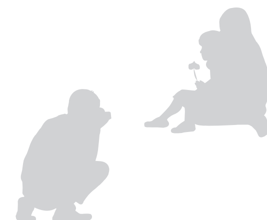
ИЗБИРАНЕ НА ПОДХОДЯЩА КАРТА С ПАМЕТ (НЕ Е ВКЛЮЧЕНА В КОМПЛЕКТА)

Съвместими карти с памет

- Можете да използвате SD, SDHC и SDXC карти във вашата видеокамера. Препоръчва се да използвате SDHC карти. SD картата поддържа до 2GB. SD карти, по-големи от 2GB не гарантират нормално функциониране на тази камера.
- MMC (Multi Media Card) и MMC Plus не се поддържат.
- Капацитет на съвместимите карти с памет:
  - SD: 1GB ~ 2GB
  - SDHC: 4GB ~ 32GB
  - SDXC: ~ до 64 GB
- Когато използвате неразрешени карти с памет, уредът не може да записва видеоклипове правилно и записите ви могат да се загубят.
- Картите с памет, пуснати на пазара след този уред, могат да не бъдат съвместими с него.
- Когато видеокамерата работи с карти с памети с 4MB/s (Клас 4) или по-бързи, е стабилна.
- SD/SDHC/SDXC картите с памет поддържат механичен превключвател за защита срещу запис. Настройката на ключето предотвратява изтриването по невнимание на файлове, записани на картата. За да разрешите записване, преместете ключа нагоре по посока на клемите. За да зададете защита срещу запис, преместете ключа надолу.
- SDHC/SDXC са по-нова версия на SD картите с памет и поддържат по-висок капацитет от тях.
- SD карти могат да се използват с текущо активираните за SD хост устройства.

Използваеми карти с памет (1GB~64GB)





Боравене с карта с памет

- Повредени данни не могат да се възстановяват. Препоръчва се да направите резервно копие на важните данни отделно, на твърдия диск на компютъра.
- Изключването на захранването или изваждане на карта с памет по време на операция като форматиране, изтриване, записване и възпроизвеждане, може да причини загуба на данни.
- След като промените име на файл или папка, съхранени на карта с памет като използвате вашия компютър, възможно е вашата видеокамера да не разпознае променения файл.
- Картата с памет не поддържа никакви режими на възстановяване на данни. Следователно, трябва да се внимава в случаи на повреда на картата с памет по време на запис.
- Винаги форматирайте картата с памет на този продукт. Ако картата с памет се форматира от компютър или друго устройство, използването й на продукта може да доведе до проблеми при записване и/или възпроизвеждане. Samsung не е отговорен за повреди на записи, вследствие на такива причини.
- Трябва да форматирате новозакупените карти с памет, карти с памет, които продуктът не може да разпознае, или карти, на които има данни, записвани на други устройства. Отбележете, че форматирането изтрива всички данни на картата с памет и изтритите данни не могат да се възстановят.
- Картата с памет има определен срок на експлоатация. Ако не можете да записвате нови данни, трябва да закупите нова карта с памет.
- Картата с памет е прецизен електронен носител. Не я огъвайте, не я изпускайте и не я подлагайте на силен удар.
- Не поставяйте чужди тела върху клемите на картата с памет. Използвайте суха, мека кърпа, за да почистите клемите, ако е необходимо.
- Не залепвайте нищо друго, с изключение на специализиран етикет върху частта за залепване на етикети.
- Не използвайте повредена карта с памет.
- Внимавайте и пазете картата с памет далече от деца, защото може да я глътнат.

Видеокамерата поддържа SD, SDHC и SDXC карти с памет, като ви предоставя голям избор от карти!

Скоростта на съхраняване на данни може да е различна, в зависимост от производителя и системата за производство.

- Система SLC (клетки на едно ниво): разрешена е по-висока скорост на писане.
- Система MLC (клетки на няколко нива): поддържат се само ниски скорости на запис.

За най добри резултати препоръчваме да се използва карта с памет, която позволява по-голяма скорост на запис.
Използването на карта с памет с по-малка скорост на запис за заснемане на видео може да доведе до трудности при записването на видеото върху картата с памет.
Дори можете да загубите данни по време на заснемане.
В опит да съхрани всяка частица от записания филм, HD видеокамерата принудително съхранява филма на картата с памет и показва предупреждение:
Low speed card. Please record at a lower resolution.
Ако неизбежно използвате карта с памет с ниска скорост, разделителната способност и качеството на записа може да са по-ниски от зададената стойност. ➥стр. 52
Обаче, колкото по-високи са разделителната способност и качеството, толкова повече памет ще бъде използвана.



- Samsung не носи отговорност за загуба на данни поради неправилно използване.
- Препоръчваме да използвате карта с памет, за да избегнете загуба на данни поради преместване и статично електричество.
- След период на използване, картата с памет може да се нагрее. Това е нормално и не е неизправност.

ВРЕМЕ ЗА ЗАПИС И КАПАЦИТЕТ

Време на запис, налично за видео

Разделителна способност	Капацитет						
	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB	64GB
1280X720/25p	13	27	55	110	220	440	890
720X576/50p (16:9)	13	27	55	110	220	440	890
720X576/50p (4:3)	13	27	55	110	220	440	890

(Устройство: Приблизителни минути на заснемане)

Броя записваеми снимки

Разделителна способност	Капацитет						
	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB	64GB
1696x954 (16:9)	1,650	3,290	6,630	9,999	9,999	9,999	9,999
1280x720 (16:9)	2,270	4,550	9,160	9,999	9,999	9,999	9,999
1600x1200 (4:3)*	1,520	3,030	6,110	9,999	9,999	9,999	9,999
800x600 (4:3)*	2,990	5,970	9,999	9,999	9,999	9,999	9,999

(Устройство: Приблизителен брой изображения)

1GB ≒ 1,000,000,000 байта : Действителният форматиран капацитет може да бъде по-малък, тъй като вътрешната програмна част използва част от паметта.



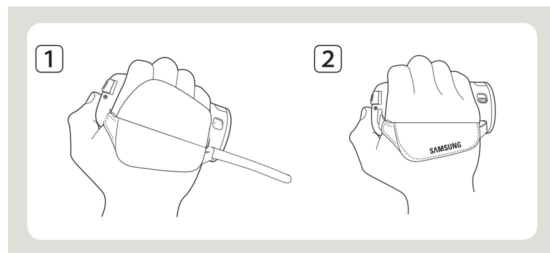
- Цифрите в таблицата може да са различни от действителните в зависимост от условията и обекта.
- Колкото по-високи са настройките на разделителната способност и качеството, толкова повече памет се използва.
- По-ниските разделителни способности намаляват степента на компресиране и времето за запис, но намаляват и качеството.
- Побитовата скорост се настройва автоматично според заснеманото изображение. Съответно времето на запис може да е различно+.
- Карти с памет над 64GB може да не работят нормално.
- Продължителността на запис с интервал REC е различна според настройките.
- Картата с памет, която се използва за съхраняване на филми, може да предизвика заделяне на област, на която не може да се пише, което да доведе до намаляване на времето за заснемане и свободното място в паметта.
- Максималното продължително време на запис е под 20 минути. Максималният размер на видео файл е 1,8 GB. Когато времето на запис надхвърли 20 минути или размерът надвиши 1,8 GB, автоматично се създава нов файл.
- Максималният брой записваеми снимки и видеоклипове е съответно 9,999.
- * Маркираните разделителни способности са разделителните способности на снимките, които ще бъдат записани, когато зададете разделителната способност на видеото на **720X576/50p (4:3)**.

ПОСТАВЯНЕ НА РЕМЪК ЗА ХВАЩАНЕ

Регулирайте дължината на ремъка за хващане така, че видеокамерата да е стабилна, когато натискате бутона [**Старт/стоп на запис**] с палец.



Ако регулирате ремъка твърде стегнато и използвате прекомерна сила, за да поставите ръката си, ухото на ремъка може да се повреди.

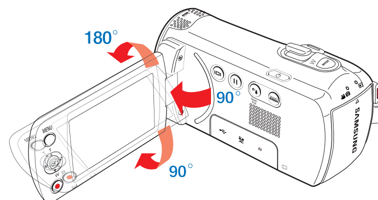


РЕГУЛИРАНЕ НА LCD ЕКРАНА

Широкоекранният LCD на вашата видеокамера предлага висококачествена картина на изображенията.

1 Отворете LCD екрана на с пръст.
- Екранът се отворя до 90°.

2 Завъртете LCD екрана към обектива.
- Може да завъртате до 180° към лентата и до 90° назад. За да видите записите по-удобно, завъртете екрана с 180° към лентата, след това го сгънете към тялото.





Прекомерното завъртане може да повреди свързването между екрана и видеокамерата.



- Когато LCD екранът се завърти на 150°~180°, лявата и дясната страна на обекта се показват обратно, което дава хоризонтално преобърнато изображение.
- Почиствайте отпечатъци и прах от екрана с мека кърпа.
- За регулиране на яркостта на LCD вж. стр. 73.

Основни положения при запис

ЗАСНЕМАНЕ НА ВИДЕОКЛИПОВЕ

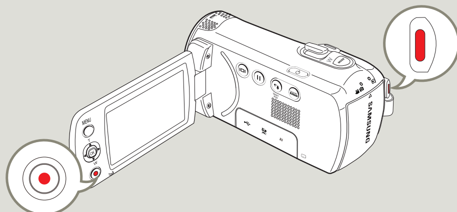
Задайте желаната разделителна способност и качество преди запис. ➥стр. 52



- Поставете карта с памет. ➥стр. 30
- Отворете капачето на обектива, като използвате превключвателя за [**Отваряне/затваряне на обектива**]. ➥стр. 15
- Натиснете бутона [**Включване** (⏻)], за да включите видеокамерата.
- Изберете режим на запис (🎥 📷), чрез натискане на бутона [**MODE**]. ➥стр. 26

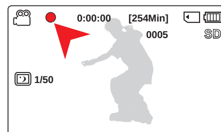


Видеокамерата с памет предлага два бутона за [**Старт/стоп на запис**]. Единият е на гърба на видеокамерата, а другият е на LCD дисплея. Натиснете бутона Старт/стоп на запис, в зависимост от начина на ползване.



1 Изберете обект за заснемане.

- Използвайте LCD екран.
- Използвайте лостчето [**Варио**] или бутона [**Варио**] за регулиране размера на обекта. ➥стр. 40



2 Натиснете бутона [**Старт/стоп на запис**].

- Индикаторът за запис се появява (●) и записването започва.

3 За да спрете заснемането, натиснете бутона [**Старт/стоп на запис**] отново.



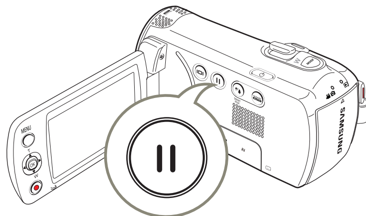
- Ако захранването спре или се появи грешка по време на запис, възможно е да не може да редактирате или запишете видеоклиповете.
- Samsung не отговаря за повреди, които са възникнали в резултат на неизправност в нормалното записване или възпроизвеждане поради грешка на картата с памет.
- Повредените данни не могат да се възстановят.
- Не изключвайте видеокамерата и не изваждайте картата с памет, докато се осъществява достъп до носителя за съхранение. Ако направите това, може да повредите носителя за съхранение или данните в него.



- За показване на информация на екрана вж. 16~18
- За приблизителното време за заснемане, вж. стр. 33.
- Когато приключите със заснемането, извадете батерията, за да избегнете излишната консумация на енергия от батерията.
- За различните функции, достъпни когато записвате филми. ➥стр. 51~65
- През време на заснемане някои от операциите с бутони не са налични. (бутон [**MODE**], бутон [**MENU**] и др.)
- Звукът се записва от вътрешния стерео микрофон отгоре-отпред на видеокамерата.Внимавайте да не блокирате микрофона.
- Преди даТ заснемете важен филм, погрижете се да тествате функцията на заснемане, за да проверите дали няма проблем със записването на аудио и видео.
- Яркостта на LCD екрана може да бъде регулирана в опциите на менюто. Регулирането на LCD екрана не влияе на действителния запис. ➥стр. 73
- Не можете да използвате заключена карта с памет за записване. Ще видите съобщение, че заснемането не е разрешено поради заключването.
- Заснемането на видеоклипове в тиха среда увеличава чувствителността на микрофона, което може да запише околния фонов шум. Увеличената чувствителност на микрофона може да доведе до запис и на нежелани звуци, например при увеличаване (звукът на механизма за увеличаване).
- Когато заснемате в затворени помещения или на тъмно, ISO чувствителността се регулира автоматично. Може да причини интерференция и няма да може да видите правилно заснетите на тъмно изображения. Препоръчваме да използвате професионални продукти, като такива с инфрачервена светлина, при заснемане нощем.
- Изображението може да се изкриви, когато е активирана функцията Anti-Shake(HDIS), а видеокамерата е монтирана на стойка или фиксирана на място. Освободете функцията Anti-Shake(HDIS), когато видеокамерата е монтирана на стойка.

ПАУЗА/ПОДНОВЯВАНЕ НА ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕТО

Видеокамерата ви позволява да поставите заснемането временно на пауза. С тази функция може да заснемете отделни сцени като един видеоклип.



1 Натиснете бутона [**Старт/стоп на запис**].

- Индикаторът за запис се появява (●) и записването започва.



2 Натиснете бутона [**Пауза/подновяване на заснемането (⏸)**].

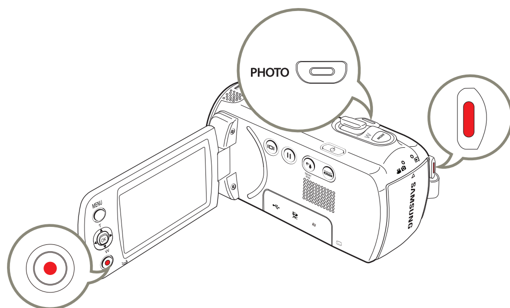
- Записът спира на пауза и се появява индикаторът (⏸).
- За да продължите заснемането, натиснете бутона [**Пауза/подновяване на заснемането (⏸)**].



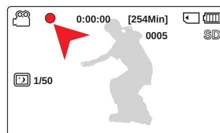
- Ако свържете видеокамерата към компютъра чрез USB кабел в режим на пауза, свързването се осъществява, след като се запише файлът, който е заснет преди паузата.
- Ако извадите картата с памет докато видеокамерата е в режим Пауза, видеокамерата ще се изключи и няма да запамети нито един от видео файловете, които е записвала.

ЗАСНЕМАНЕ НА СНИМКИ В РЕЖИМ НА АСНЕМАНЕ НА ВИДЕО

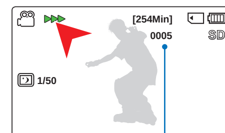
Продуктът може да прави снимки, без да прекъсва заснемането на видео.



1 Натиснете бутона [**Старт/стоп на запис**].
- Индикаторът за запис се появява (●) и записването започва.



2 По време на заснемане на видео, изберете кадър от сцената, на която искате да направите снимка и след това натиснете бутона [**PHOTO**].
- Тази видеокамера записва фото изображение без звука на затвора.
- Видеоклиповете се заснемат непрекъснато, дори и докато се заснемат фото изображения.



<Броят записваеми снимки>

3 За да спрете заснемането, натиснете бутона [**Старт/стоп на запис**] отново.



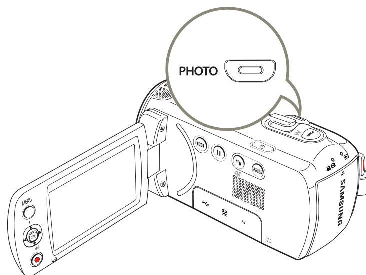
- Снимките се правят във формата на заснемане на видеоклипове.
- По време на запис с интервал, не можете да правите снимки.
- Може да направите до моментални 5 снимки по време на заснемане на видео.
- Направените снимки не се запаметяват, ако възникне грешка по време на записа или видеокамерата не завърши успешно записа.

ЗАСНЕМАНЕ НА СНИМКИ

Задайте желаната разделителна способност преди запис. ➥стр. 53



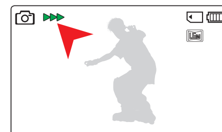
- Поставете карта с памет. ➥стр. 30
- Отворете капачето на обектива, като използвате превключвателя за [**Отваряне/затваряне на обектива**]. ➥стр. 15
- Натиснете бутона [**Включване** (⏻)], за да включите видеокамерата.
- Изберете режим на запис (🎥 📷), чрез натискане на бутона [**MODE**]. ➥стр. 26



1 Изберете обект за заснемане.

- Използвайте LCD екрана.
- Използвайте лостчето [**Варио**] или бутона [**Варио**] за регулиране размера на обекта. ➥стр. 40

2 Фокусирайте обекта в центъра на LCD екран.



3 Натиснете докрай бутона [**PHOTO**].

- Чува се звук от затвора. (когато **Shutter Sound** е зададено на **On**).
- За да продължите записа, изчакайте, докато текущата снимка се запише изцяло на носителя.



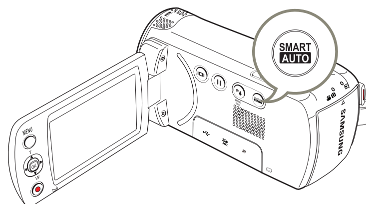
Не използвайте превключвателя включване и не изваждайте картата с памет по време на снимки, защото това може да повреди носителя или самите данни.



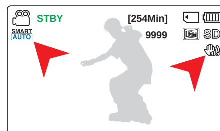
- **Тази видеокамера предоставя един режим на заснемане, който е комбиниран за филми и снимки. Така че лесно можете да заснемате филми и снимки в един режим, без да сменяте съответните режими.**
- Броят снимки, който може да се запише, зависи от условията на запис и разделителната способност. ➥стр. 33
- Аудиото не е свързано при правене на снимки.
- За показване на информация на екрана вж. стр. 16~18
- Яркостта на LCD екрана може да бъде регулирана в опциите на менюто. Регулирането на LCD екрана не влияе на действителния запис. ➥стр. 73
- За информация относно различните функции, които се предлагат за запис, вж. стр. 51~65
- Фото файловете съответстват на стандарта DCF (Design rule for Camera File system), установен от JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association.)

ЗАСНЕМАНЕ С ЛЕКОТА ЗА НАЧИНАЕЩИ (SMART AUTO)

Лесната за използване функция SMART AUTO автоматично оптимизира вашата видеокамера спрямо условията на заснемане, предоставяйки на начинаещите най-добрите работни показатели.



1 Докоснете тактилния бутон [**SMART AUTO**].
- Индикаторите SMART AUTO (SMART AUTO) и Anti-Shake(HDIS) (DIS) се появяват едновременно на екрана.



2 Регулирайте обекта върху LCD екрана.
- Видеокамерата автоматично установява сцената, когато подравнява фокуса с видеокамерата.
- На LCD екрана се появява съответната икона.

Икони на сцени	Означава
	Появява се, когато заснемате нощна сцена.
WHITE	Появява се, когато заснемате при много ярък фон.
	Появява се, когато заснемате сцена на закрито.
	Появява се, когато заснемате близък кадър.
	Появява се, когато заснемате пейзаж.
	Появява се, когато заснемате портрет.
	Появява се, когато заснемате портрет навън нощем.

3 Натиснете бутона за [**Старт/стоп на запис**] или бутона [**PHOTO**]. ➥стр. 35, 38

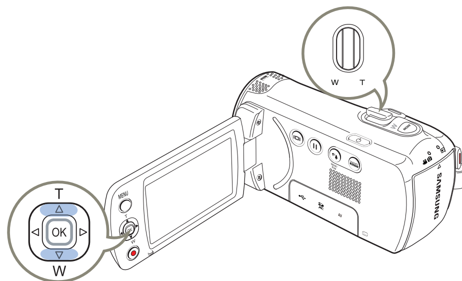
4 За да отмените режим SMART AUTO, докоснете тактилния бутон [**SMART AUTO**].
- Иконите за SMART AUTO (SMART AUTO) и Anti-Shake(HDIS) (DIS) изчезват от екрана.



- Ако няма открита сцена, появява се иконата (SMART AUTO).
- Видеокамерата може да не открие режим Портрет, когато снима лице, в зависимост от позицията на лицето и яркостта.
- В зависимост от условия като осветеност, разклащане на камерата или разстояние до обекта, същият режим на сцена може да се установи при различни условия.
- Режимите за портретни и нощни снимки може да работят само когато **Откриване на лице** е зададено на **Вкл**. ➥стр. 55
- Бутони, които не действат по време на работа с SMART AUTO: Бутон [**MENU**], Бутон [**Управление (OK)**]. Повечето настройки се регулират автоматично в режим SMART AUTO. За ръчно регулиране на настройките, първо освободете режим SMART AUTO.
- SMART AUTO трябва да се зададе преди заснемане.

УВЕЛИЧАВАНЕ И НАМАЛЯВАНЕ

Използвайте функцията увеличение за близък план или широкоъгълно заснемане. Тази видеокамера ви позволява да записвате при 52x оптично мощно увеличение, 65x интелигентно увеличение и 130x цифрово увеличение.



Приближаване

Плъзнете лостчето [**Варио**] към [**T**] (Телефото).
(Или преместете [**Управление (Нагоре)**] на LCD панела.)

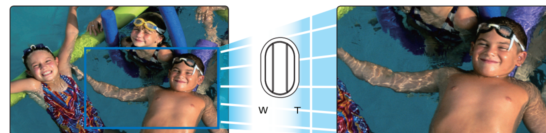
- Отдалеченият обект правно се увеличава и може да бъде заснет.

Отдалечаване

Плъзнете лостчето [**Варио**] към [**W**] (Широкоъгълен).
(Или преместете [**Управление (Надолу)**] на LCD панела.)

- Обектът се отдалечава.
- Най-малката степен на увеличение е оригиналният размер на обекта в посока на отдалечаване.

W: Широкоъгълен  **T**: Телефото

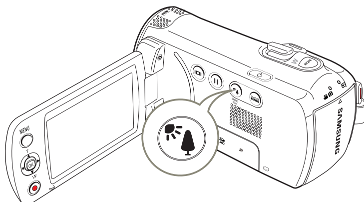




- Варио увеличението над 65x се извършва чрез цифрова обработка на изображението и затова се нарича цифрово увеличение. Цифрово увеличение е възможно до 130x. ➥стр. 61
- Минималното възможно разстояние между видеокамерата и обекта с поддържане на рязък фокус е около 1 см за широкоъгълен обектив и 1 с за телеобектив.
- Оптичното увеличение запазва качеството на изображението, докато при цифрово увеличение качеството на образа може да пострада.
- Бързо мащабиране или мащабиране на далечен обект може да доведе до бавно фокусиране.Тогава използвайте **Focus: Manual**. ➥стр. 57
- Препоръчително е да използвате **Anti-Shake(HDIS)** с ръчно държане, ако обектът е мащабиран и уголемен.
- Често увеличаване / намаляване консумира повече енергия от батерията.
- При [**Варио**] по време на запис звукът от лостчето или бутона за [**Варио**] може да се запише.
- При използване на функцията за увеличение, скоростта може да се намалява с леко преместване на [**Варио (T/W)**]. Бързото местене на лостчето увеличава скоростта на мащабиране. Обаче не можете да използвате бутона [**Варио (T/W)**] на дисплея, за да регулирате скоростта на мащабиране.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА БУТОН ЗА ФОНОВО ОСВЕТЛЕНИЕ

Когато обектът е осветен отзад, тази функция ще компенсира осветяването, така че предметът да не е твърде тъмен.



Натиснете бутона [**Задно осветление** ( )] за превключване режима на фоново осветление между Вкл. и Изкл.

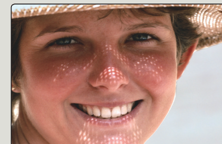


Фоновото осветление влияе върху заснемането, когато обектът е по-тъмен от фона:

- Обектът е пред прозорец.
- Обектът е на снежен фон.
- Обектът е на открито, а фонът е облачно небе.
- Източниците на осветление са твърде ярки.
- Лицето, което трябва да бъде заснето, носи бели или блестящи дрехи и е на ярък фон.
- Лицето на обекта е твърде тъмно и не се различават неговите черти.



<BLC изкл.>



<BLC вкл.>

Основно възпроизвеждане

СМЯНА НА РЕЖИМА НА ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ

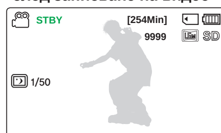
- Можете да превключите на режим възпроизвеждане, като натиснете бутон [**MODE**].
- Записаните видео файлове или снимки се показват в изгледа на индекс с миниатюри и най-скоро създаденият файл се осветява в изгледа на индекс с миниатюри.
- Видеокамерата избира опциите за показване на миниатюрите на базата на режима на готовност, който сте използвали последно. Обаче, вие можете да избирате опциите за показване на the опциите за изглед с миниатюри на видеоклипове или снимки като използвате лостчето [**Варио**].

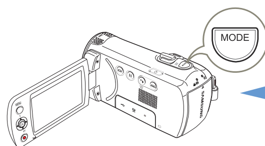


Разбиране как се сменят режимите на работа

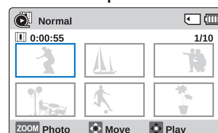
Можете лесно да променяте режима на възпроизвеждане като използвате бутоните, както е показано на следните схеми:

<Отиване в режим на готовност след записване на видео>

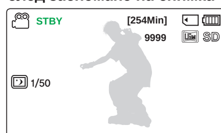


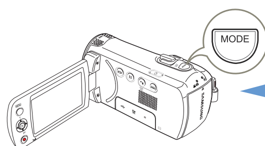


<Режим Възпроизвеждане на филм>

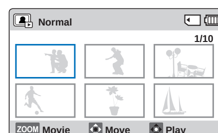


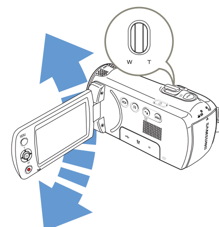
<Отиване в режим на готовност след заснемане на снимка>





<Режим Възпроизвеждане на снимки>



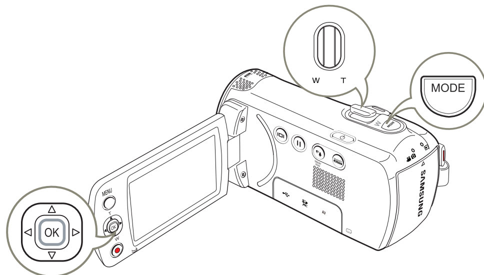


ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ ВИДЕОКЛИПОВЕ

Може да прегледате записани видеоклипове в индекса с миниатюри. Бързо намерете желания видеоклип и го изпълнете директно.

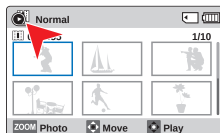


- Поставете карта с памет. ➥стр. 30
- Отворете LCD екрана и натиснете бутона [**Включване** (⏻)], за да включите видеокамерата за зареждане.
- Тази функция работи само в режим на възпроизвеждане на видеоклипове ( ). ➥стр. 26

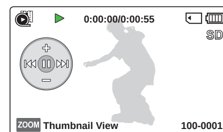


1 Изберете екрана с изглед на миниатюри на видеоклипове.

- Можете също така да превключвате между миниатюрите на видео и фото изглед, като използвате лостчето за [**Варио**].
- Появява се изгледът на индекс с миниатюри. Миниатюрите на последния създаден или възпроизвеждан файл се осветяват.



2 Използвайте [**Управление (Нагоре/Надолу/Наляво/Надясно)**], за да изберете желания филм, и след това натиснете бутона [**Управление (OK)**].



- Видеокамерата възпроизвежда избрания от вас видео файл и менюто за кратки пътища за възпроизвеждане се появява за кратко.
- Избраният видеоклип се изпълнява според настройката на **PlayOption**. ➥стр. 67

3 За да спрете възпроизвеждането и се върнете към изгледа на индекс с миниатюри, преместете лостчето [**Варио**].

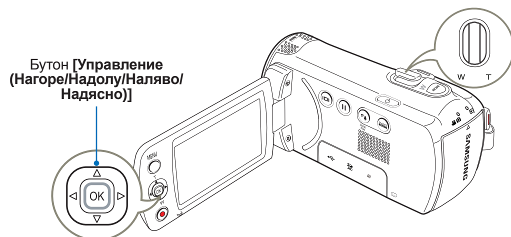


Не изключвайте захранването и не изваждайте картата с памет по време на показване на снимка. Това може да повреди записаните данни.



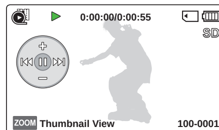
- В зависимост от разделителната способност, времето за зареждане на видеоклипа за изпълнение може да се забави.
- Филмите може да не се възпроизведат при следните условия:
  - Видеоклип, записан на друго устройство.
  - Видеоклип, чийто формат не се поддържа от видеокамерата.
- Вграденият високоговорител автоматично се изключва, когато Аудио/Видео кабелът е свързан към видеокамерата с памет. (При свързване с външни устройства, настройките на сила на звука трябва да се правят на свързаното външно устройство.)
- Можете също да изпълнявате филми на екрана на телевизора, като свържете видеокамерата с памет към телевизор. ➥стр. 77, 81
- За различните функции на разположение по време на възпроизвеждане, вж. стр. 44.

Различни операции на възпроизвеждане



Възпроизвеждане/Пауза/Стоп

1 Натискане на бутона [**Управление (OK)**] по време на възпроизвеждане сменя между пауза и подновяване на възпроизвеждането.



2 Използвайте лостчето [**Варио**], за да спрете възпроизвеждането и да се върнете към изгледа с миниатюрите.

Търсене при възпроизвеждане

1 По време на възпроизвеждане докоснете и задръжте бутона [**Управление (Наляво/Надясно)**] за търсене напред/назад.



2 Няколкократното преместване на [**Управление (Наляво/Надясно)**] увеличава скоростта на търсене във всяка посока.

- Скорост на RPS (Търсене при възпроизвеждане назад): x2 ➝ x4 ➝ x8 ➝ x16
- Скорост на FPS (Търсене при възпроизвеждане напред): x2 ➝ x4 ➝ x8 ➝ x16

3 За да възобновите нормалното възпроизвеждане, натиснете бутона [**Управление (OK)**].

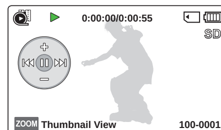
Възпроизвеждане с пропускане

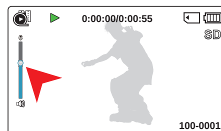
- По време на възпроизвеждане, натиснете [**Управление (Надясно)**], за да намерите началото на следващия файл. Преместването на [**Управление (Надясно)**] няколкократно пропуска файловете в посока напред.
- По време на възпроизвеждане, натиснете [**Управление (Наляво)**], за да намерите началото на текущия файл. Преместването на [**Управление (Наляво)**] няколкократно пропуска файловете в посока назад.
- Преместване на [**Управление (Наляво)**] в рамките на 3 секунди от началната точка и ще прескочите до първия образ на предишния файл.

За да регулирате силата на звука по време на възпроизвеждане на видеоклип

Преместете [**Управление (Нагоре/ Надолу)**], за да увеличите или намалите силата на звука.

- YМожете да чуете записания звук от вградения високоговорител.
- Нивото може да се регулира на всяко положение между 0 и 10.







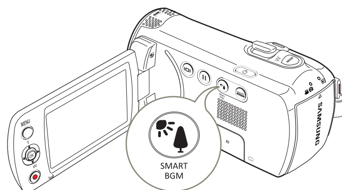
- Ако затворите LCD екрана по време на възпроизвеждане, няма да чувате звука от високоговорителя.
- Можете да чувате звука само когато възпроизвеждате на нормална скорост.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА SMART BGM

Може да се радвате на музиката, когато изпълнява видеоклипа. Ако оригиналният звук на видеоклипа е силен, BGM съответно ще се намали. От друга страна, ако оригиналния звук е слаб, BGM съответно ще се увеличи.



Тази функция работи само в режим Възпроизвеждане на филм (). ➥стр. 26



Изберете желания видеоклип за изпълнение и после натиснете бутона [**SMART BGM**], за да изпълните BGM.

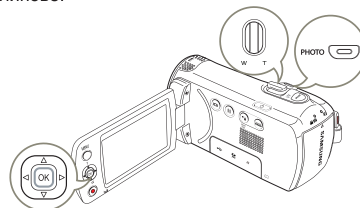
- За да отмените, натиснете отново бутона [**SMART BGM**].



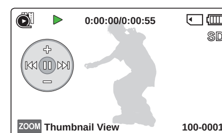
Може да смените BGM в **Smart BGM Option**. ➥стр. 67

СНИМАНЕ ПРИ ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА ВИДЕОКЛИПОВЕ

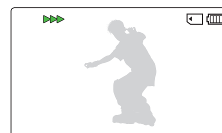
Може да правите снимки без прекъсване при възпроизвеждане на видеоклипове.



1 Изберете екрана с изглед на миниатюри на видеоклипове.
- Можете също така да превключвате между миниатюрите на видео и фото изглед, като използвате лостчето за [**Варио**].



2 Използвайте [**Управление (Нагоре/Надолу/Наляво/Надясно)**], за да изберете желания филм, и след това натиснете бутона [**Управление (OK)**].
- Избраният видеоклип се възпроизвежда.



3 Натиснете бутона [**PHOTO**] на сцената, която искате да заснемете.
- Заснетото изображение се записва в JPEG формат.

4 За да спрете възпроизвеждането и се върнете към изгледа на индекс с миниатюри, преместете лостчето [**Варио**].



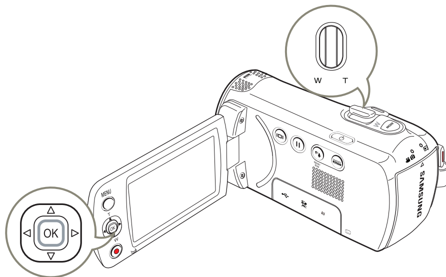
Снимките се правят във формата на заснемане на видеоклипове.

РАЗГЛЕЖДАТЕ СНИМКИ

Може да гледате заснетите снимки с различни опции за възпроизвеждане.

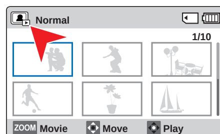


- Поставете карта с памет. ➥стр. 30
- Отворете LCD екрана и натиснете бутона [**Включване** (⏻)], за да включите видеокамерата за зареждане.
- Тази функция работи само в режим на възпроизвеждане на снимки ( ). ➥стр. 26

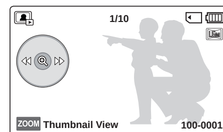


1 Изберете екрана с изглед на миниатюри на снимки.

- Можете също така да превключвате между миниатюрите на видео и фото изглед, като използвате лостчето за [**Варио**].



2 Използвайте [**Управление (Нагоре/Надолу/Наляво/Надясно)**], за да изберете желаните снимки, и след това натиснете бутона [**Управление (OK)**].



- Видеокамерата показва снимката, която сте избрали на цял екран и менюто за кратки пътища за възпроизвеждане се появява за кратко.
- За да покажете предишната/следващата снимка, преместете [**Управление (Наляво/Надясно)**].

3 За да се върнете към изгледа на индекс с миниатюри, преместете. лостчето за [**Варио**].



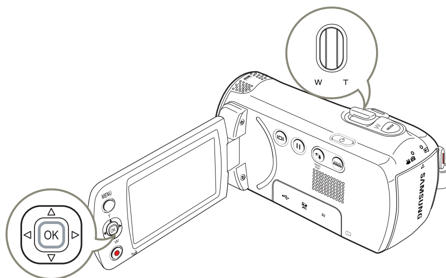
Не изключвайте захранването и не изваждайте картата с памет по време на възпроизвеждане на видео. Това може да повреди записаните данни.



- Времето за зареждане може да е различно според размера и качеството на избраната снимка.
- Вашата видеокамера може да не изпълни нормално следните файлове;
  - Снимка, записана на друго устройство.
  - Снимка с формат, който не се поддържа от видеокамерата (Не съответства на стандарта DCF).

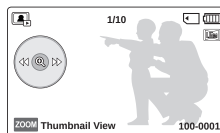
МАЩАБИРАНЕ ПО ВРЕМЕ НА ПОКАЗВАНЕ НА СНИМКИ

Може да увеличавате възпроизвеждано съобщение.



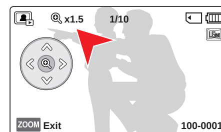
1 Изберете изображението, което искате да увеличите. ➥стр. 46

2 Регулирайте увеличението с бутона [**Управление (OK)**].
- Екранът се загражда в рамка и изображението се увеличава, като започва от центъра на изображението.
- Може са увеличавате от x1.3 на x2.0.



3 Натиснете бутона [**Управление (Нагоре/Надолу/Наляво/Надясно)**], за да центрирате желаната част на екрана.

4 За отмяна използвайте лостчето [**Варио**].





- Снимките, записани на други устройства и тези, редактирани на компютър, не могат да се увеличават.
- При увеличаване не могат да се избират Следващо/Предишно изображение.

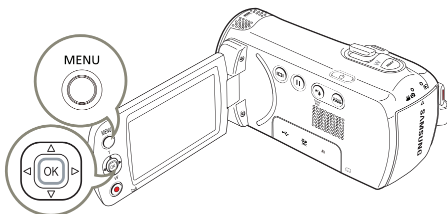
Използване на елементите от менюто

БОРАВЕНЕ С МЕНЮТАТА

Инструкциите по-долу са примери кат да получите достъп и използвате менютата с помощта на бутона [**MENU**]. Когато получавате достъп и използвате други елементи от менюто, използвайте примерите за напътствие.

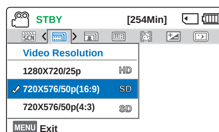


Натиснете бутона [**MODE**], за да зададете режим на заснемане на видео (🎥 📷). ➥стр. 26



1 Натиснете бутона [**MENU**].

- Появява се екранът на менюто.



2 Натиснете бутона [**Управление (Наляво/Надясно)**], за да изберете **Video Resolution**.

- Функцията Разделителна способност на видеото се използва тук като пример.

3 Натиснете бутона [**Управление (Нагоре/Надолу)**], за да изберете желания елемент от подменюто и след това натиснете бутона [**Управление (OK)**].

4 Когато завършите настройките, натиснете бутона [**MENU**] за изход.



- Когато използвате елементи от менюто, някои елементи не може да се използват едновременно или може да са засивени. За повече информация за засивените елементи, вж. страницата за отстраняване на неизправности, 96.
- За лесно разбиране, процедурите по настройката на менюто в примера по-горе са обяснени с помощта на най-простите методи. Методите за настройване на меню могат да се различават в зависимост от опциите на менюто, което изберете.
- Можете да отворите и менюто за преки пътища като използвате бутона [**Управление (OK)**]. ➥стр. 27

ЕЛЕМЕНТИ НА МЕНЮТО

- Достъпните елементи в менюто са различни, в зависимост от режима на работа.
- За подробности при работата вж. съответната страница.

Елементи от менюто за заснемане

Елементи	Стойност по подразбиране	Страница
iSCENE	Auto	51
Video Resolution	720x576/50p (16:9)	52
Photo Resolution	1696x954 (16:9)	53
White Balance	Auto	53
Face Detection	Off	55
EV	-	56
C.Nite	On	57
Focus	Auto	57
Anti-Shake(HDIS)	Off	59
Digital Special Effect	Off	60
Zoom Type	Intelli Zoom	61
Cont. Shot	Off	62
Time Lapse REC	Off	63
Guideline	Off	65
Settings	-	71

Елементи от менюто за възпроизвеждане

● : Възможно
✕ : Невъзможно

Елементи	Режим Възпроизвеждане на филм	Режим Възпроизвеждане на снимки	Стойност по подразбиране	Страница
Thumbnail View Option (Само изглед с индекс на миниатюри)	●	●	Normal	66
PlayOption	●	✕	Play All	67
Smart BGM Option (само единичен изглед)	●	✕	The Flea Waltz	67
Delete	●	●	-	68
Protect	●	●	-	69
Slide Show	✕	●	-	70
File Info	●	●	-	70
Settings	●	●	-	71

● : Възможно
✕ : Невъзможно

Елементи от менюто настройки

Елементи	Режим заснемане (🎥 📷)	Режим Възпроизвеждане (Изглед на миниатюри)		Режим Възпроизвеждане (Единичен изглед)		Стойност по подразбиране	Страница
		Видео	Фото	Видео	Фото		
Storage Info	●	●	●	●	●	-	71
File No.	●	●	●	●	●	Series	71
Date/Time Set	●	●	●	●	●	-	72
Date/Time Display	●	●	●	●	●	Off	72
LCD Brightness	●	●	●	●	●	Nomal	73
Auto LCD Off*	●	●	●	●	●	On	73
Beep Sound	●	●	●	●	●	On	74
Shutter Sound	●	●	●	●	●	On	74
Auto Power Off*	●	●	●	●	●	5 Min	75
PC Software	●	●	●	●	●	On	75
Format	●	●	●	●	●	-	76
Default Set	●	●	●	✕	✕	-	76
Language	●	●	●	●	●	English	76



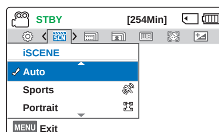
- Опциите на менюто и стойностите по подразбиране може да бъдат променени без предизвестие.
- Има определени функции, които не можете да активирате едновременно в менюто. Не можете да избирате сивите елементи от менюто.
- В стандартен изглед, изглед по миниатюри и единичен екран са приложими същите настройки, но детайлните опции може да са различни.
- Елементи, маркирани с *, са налични само когато видеокамерата се захранва от батерията.

iSCENE

Тази видеокамера автоматично задава скорост на затвора и блендата в съответствие с яркостта на обекта с цел оптимално заснемане. Можете също да укажете един от различните режими в зависимост от условията на обекта, средата на заснемане или целта на филмирането.

Изберете режим на запис (🎥 📷), чрез натискане на бутона [**MODE**]. ➥стр. 26

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/ Надясно)**] → **iSCENE**.



2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/ Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].

3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание	Показвано на екрана
Auto	Използвайте тази настройка при стандартни условия на заснемане. Видеокамерата автоматично регулира апертурата и скоростта на затвора за оптимално заснемане.	-
Sports	Намалява размазването при заснемане на бързо движещи се обекти, например при голф или тенис.	
Portrait	При заснемане на неподвижни или едва подвижни обекти като хора и пейзажи.	
Spotlight	При заснемане на обекти при силно осветяване. Например сценични прожектори в театрите.	
Beach & Snow	Използвайте там, където слънчевата светлина или отражението на светлината е интензивно. Пример: Плаж или снежно поле	
Food	За заснемане на обекти в едър план с наситеност на кадъра.	
Waterfall	За заснемане на водопад или фонтан.	

Можете също така да зададете iSCENE с менюто за бърз достъп. ➥стр. 27

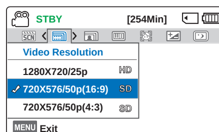
Video Resolution

Можете да избирате разделителна способност на филма, който да бъде заснет.



Изберете режим на запис (🎥 📷), чрез натискане на бутона [**MODE**]. ➥стр. 26

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **Video Resolution**.



2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].

3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание	Показвано на екрана
1280x720/25p	Записва с разделителна способност 1280x720 (25p).	HD
720x576/50p (16:9)	Записва с разделителна способност 720x576 (50p) в съотношение 16:9.	SD
720x576/50p(4:3)	Записва с разделителна способност 720x576 (50p) в съотношение 4:3.	SD

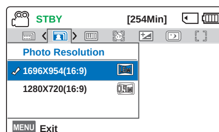


- 50p показва, че продуктът ще записва при прогресивен режим на сканиране при 50 кадъра в секунда.
- 25p показва, че продуктът ще записва при прогресивен режим на сканиране при 25 кадъра в секунда.
- Записваните файлове се кодират с променлива побитова скорост (VBR). VBR е система за кодиране, която автоматично настройва побитовата скорост в зависимост от записвания образ.
- Изображенията с висока разделителна способност заемат повече памет от онези с ниска разделителна способност. Ако се избере по-висока разделителна способност, остава по-малко място в паметта за записване на филми.
- Времето за запис зависи от разделителната способност на филма, който ще бъде заснет. ➥стр. 33

Photo Resolution

Можете да избирате качеството на фото изображение, което да се заснеме.

Изберете режим на запис (🎥 📷), чрез натискане на бутона [**MODE**]. ➥стр. 26



1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **Photo Resolution**.

2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].

3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание	Показвано на екрана
1696x954(16:9)	Записва с разделителна способност 1696x954.	1.5M
1280x720(16:9)	Записва с разделителна способност 1280x720.	0.9M
1600x1200(4:3)*	Записва с разделителна способност 1600x1200.	1.9M
800x600(4:3)*	Записва с разделителна способност 800x600.	0.5M

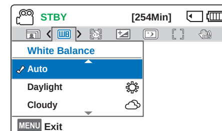


- Снимките, направени с вашата видеокамера, може да не се покажат на друго устройство, ако то не поддържа висока разделителна способност.
- Общият принцип при работа с фото изображения е, че колкото е по-висока разделителната способност, толкова е по-фино качеството на изображението.
- Броят на изображенията, които може да бъдат записани, зависи от записващата техника. ➥стр. 33
- Изображенията с висока разделителна способност заемат повече памет от онези с ниска разделителна способност. Ако се избере по-висока разделителна способност, остава по-малко място в паметта за записване на снимки.
- * Маркираните разделителни способности са разделителните способности на снимките, които ще бъдат записани, когато зададете разделителната способност на видеото на **720X576/50p (4:3)**.

White Balance

С функцията Баланс на бялото може да изберете настройка, която съответства на осветеността на сцената, която снимате (дневна светлина, флуоресцентна и т.н.) или можете да оставите видеокамерата да направи всички настройки автоматично. В зависимост от избора ви, видеокамерата автоматично регулира цвета на обекта, така че цветовете в записа да изглеждат естествени.

Изберете режим на запис (🎥 📷), чрез натискане на бутона [**MODE**]. ➥стр. 26



1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **White Balance**.

2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].

3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.



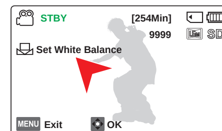
Разбиране на баланса на бялото

Баланс на бялото(WB) е процесът на отстраняване на нереалистични цветови тонове, така че обектите, които изглеждат бели се рендерират бели в снимката. Правилният баланс на бялото взима под внимание “цветовата температура” на светлинния източник, което представлява относителната топлина или студенина на бялата светлина.

Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание	Показвано на екрана
Auto	Управлява баланса на бялото автоматично в зависимост от условията на заснемане.	-
Daylight	Управлява баланса на бялото според външното осветление.	
Cloudy	При заснемане на сянка или облачно време.	
Fluorescent	При заснемане с флуоресцентни светлини.	
Tungsten	При заснемане при халогенно осветление или осветление с нажежаема жичка.	
Custom WB	Можете да регулирате ръчно баланса на бялото, за да съответства на източника на светлина или на ситуацията.	

За ръчно задаване на баланса на бялото



1 Изберете **Custom WB**.
- Показват се индикаторът ( ) и съобщението **Set White Balance**.

2 Кадрирайте бял предмет, например лист бяла хартия, така че да изпълни екрана. Използвайте предмет, който не е прозрачен.
- Ако обектът, който запълва екрана, не е на фокус, коригирайте фокуса с **Focus: Manual**. ➥стр. 57



3 Натиснете бутона [**Управление (OK)**].
- Видеокамерата прилага записания баланс на бялото следващия път, когато записвате.

4 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

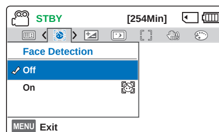


- Даден обект може да бъде заснет при различни светлинни условия на закрито (естествена светлина, флуоресцентна светлина, на свещи, и т. н.). Тъй като цветовата температура е различна в зависимост от светлинния източник, оттенъкът на обекта ще бъде различен, в зависимост от настройките на баланса на бялото. Използвайте тази функция за по-естествен резултат.
- Когато ръчно настройвате баланса на бялото, обектът, който трябва да запълни екрана, трябва да е бял, в противен случай видеокамерата може да не открие правилната настройка.
- Регулираната настройка остава, докато отново не настроите баланса на бялото.
- По време на нормално заснемане на открито, задаването на **Auto** може да даде по-добри резултати.
- Отмяна на функцията за цифрово увеличение за ясна и прецизна настройка.
- Променете баланса на бялото, ако условията на осветяване се променят.

Face Detection

Той открива и разпознава формата на лице и регулира автоматично фокуса, цвета и експонацията. Той регулира и условията на запис, оптимизирайки ги за разпознатото лице.

Изберете режим на запис ( ), чрез натискане на бутона [**MODE**]. ➥стр. 26



1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/ Надясно)**] → **Face Detection**.

2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/ Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].

3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

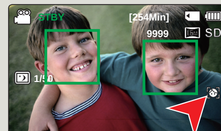
Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание	Показвано на екрана
Off	Дезактивира функцията.	-
On	Разпознава лицата автоматично и задава оптимални условия за запис.	



Пример на функцията разпознаване на лица

Когато се **On** режимът за разпознаване на лица, се появява **Face detection** на лица, както е показано на фигурата по-долу. Уредът може да разпознае то три лица.





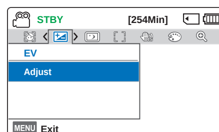
- Индикаторите за разпознаване на лице ( ) и рамката за разпознаване на лице ( ) не се записват.
- Располагането на лицето на човека, докато “Разпознаването на лице” се наглася, ще регулира фокуса и експонацията автоматично до оптимални стойности.
- Разпознаването на лице може да не функционира в зависимост от условията на снимане. Например, рамката Разпознаване на лице може да се появи при располагане на форма на лице дори ако обектът не е човешко лице. Ако това се случи, изключете функцията Разпознаване на лице.
- Функцията “Разпознаване на лица” няма да работи, когато в кадър са страничните части на лицето или при работа при липса на осветление. Трябва да поставите лицето в кадър анфас или да включите достатъчно осветление.
- Можете също така да зададете функцията за разпознаване на лица с менюто за бърз достъп. ➥стр. 27

EV (Exposure Value) (Стойност на експонацията)

Видеокамерата обикновено регулира експонацията автоматично. Можете също ръчно да регулирате експонацията, в зависимост от условията на заснемане.

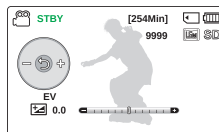
Изберете режим на запис (🎥 📷), чрез натискане на бутона [**MODE**]. ➥стр. 26

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **EV**.



2 Натиснете бутона [**Управление (OK)**].

3 Преместете [**Управление (Наляво/Надясно)**] за да регулирате експонацията, като същевременно наблюдавате изображението на LCD екрана.



- EV стойности (⊠): -2.0, -1.6, -1.3, -1.0, -0.6, -0.3, 0, +0.3, +0.6, +1.0, +1.3, +1.6, +2.0

4 Потвърдете своя избор с натискане на бутона [**Управление (OK)**].

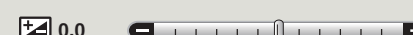
- Ще бъде приложена стойността за експонация и се показва индикаторът (⊠) и стойността на настройката.
- За да отмените ръчно зададената стойност на експонация, изберете **0** в стъпка 3.

Разбиране на EV (стойност на експонацията)

Стойността на експонация е общото количество светлина, което пада на фотографския носител (сензор за изображения) по време на процеса на правене на снимки и видеоклипове. Колкото по-голямо е числото, толкова по-голяма е експонацията. Например + 0.3 пропуска повече светлина от -0.3.



По-тъмно (-) По-ярко (+)

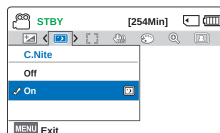


Можете също така да зададете стойността на експонацията с менюто за бърз достъп. ➥стр. 27

C.Nite

Можете да направите записания обект да изглежда като в каданс чрез контролиране на скоростта на затвора или по-ярко изображение на тъмни места без компромис с цветовете.

Изберете режим на запис (🎥 📷), чрез натискане на бутона [**MODE**]. ➥стр. 26



1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **C.Nite**.

2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].

3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

Елементи на подменюто

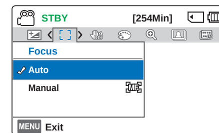
Елемент	Съдържание	Показвано на екрана
Off	Дезактивира функцията.	-
On	За заснемане на по-ярко изображение, като се разшири обхватът за ниска скорост на затвора до 1/25 или 1/13.	⊡

Когато използвате C.Nite, изображението се записва като в каданс (забавено). Освен това, фокусирането се настройва бавно и на екрана може да се появят светли точки - това не е дефект.

Focus

Когато видеокамерата е включена, автофокусирането винаги ще бъде зададено. Можете също да фокусирате ръчно върху обект, в зависимост от условията на заснемане.

Изберете режим на запис (🎥 📷), чрез натискане на бутона [**MODE**]. ➥стр. 26



1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **Focus**.

2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].

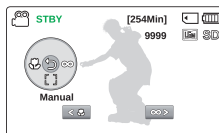
3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание	Показвано на екрана
Auto	В повечето ситуации е по-добре да използвате функцията за автоматично фокусиране, тъй като тя ви позволява да се съсредоточите върху творческата страна на заснемането.	-
Manual	Ръчното фокусиране може да е необходимо при определени условия, които правят автоматичното фокусиране трудно или ненадеждно.	MF

Ръчно настройване на фокуса

Тази видеокамера с памет автоматично фокусира върху обект от близък план до безкрайност. Правилният фокус обаче може да не се постигне, в зависимост от условията на заснемане. В такъв случай използвайте режима на ръчно фокусиране.



1 Преместете [**Управление (Нагоре/Надолу)**] за да изберете **Manual**.
   - Появява се индикаторът за ръчно настройване на фокуса.

2 Преместете [**Управление (Наляво/Надясно)**] за да изберете желания индикатор за корекция на фокуса и след това натиснете бутона [**Управление (OK)**].
   - Ръчната настройка на фокуса ще бъде приложена и се показва индикаторът (MF).

Фокусиране върху по-близък или по-далечен обект

За да фокусирате върху по-близък обект, преместете [**Управление (Наляво)**].
За да фокусирате върху далечен обект, преместете [**Управление (Надясно)**].

- Иконата за по-близък или по-далечен (/) се появява между индикаторите, когато настройката на фокуса е към края си.
- Коригираната стойност се прилага веднага след преместване на [**Управление (Наляво/Надясно)**] за коригиране на фокуса.

<Близък обект>



<Далечен обект>



Примери за режими за Ръчен фокус

- Обектът е тъмен.
- При твърде ярък фон.
- Обект през стъкло, което е мокро или изпотено.
- Обект с плътни хоризонтални или наслагващи се ивици.
- Далечен обект зад близка ограда.
- Стени, атмосфера и други обекти с нисък контраст.
- Обект, излъчващ или отразяващ силна светлина.
- Фокусиране на обект в близост до краищата на кадъра.



- Можете също така да регулирате фокуса с менюто за бърз достъп. ➥стр. 27
- Ръчното фокусиране се концентрира в точка на изгледа в рамка, докато авто фокусирането се концентрира автоматично в центъра.
- Функцията на автофокусиране е полезна, когато работите с мащабиране, защото е възможно да не поддържате акуратен фокус, след като е променено мащабирането.
- Преди ръчно фокусиране, проверете дали **Digital Zoom** е изключено. Когато **Zoom Type** е зададен на **Digital Zoom**, ръчният фокус няма да фокусира точно. ➥стр. 61

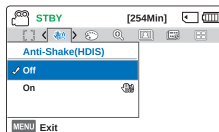
Anti-Shake(HDIS)

Използвайте функцията Anti-Shake (HDIS: Електронен стабилизатор на изображения) за компенсиране на нестабилни изображения поради разклащане на камерата.



Изберете режим на запис (🎥 📷), чрез натискане на бутона [**MODE**]. ➥стр. 26

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **Anti-Shake(HDIS)**.



2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].

3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

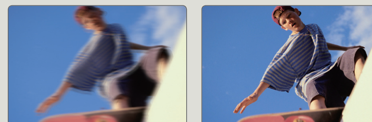
Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание	Показвано на екрана
Off	Дезактивира функцията.	-
On	Функцията Anti-Shake(HDIS) се активира за предотвратяване трептенето на камерата.	



Използвайте функцията Anti-Shake в следните случаи

- Снимане при разширено използване на увеличение.
- Заснемане на близък кадър на малък обект.
- Заснемане, докато ходите или се движите.





- Режим SMART AUTO автоматично включва режима против **Anti-Shake(HDIS)**.
- Силното треперене на камерата може да не се коригира изцяло, дори и ако е зададено **Anti-Shake(HDIS): On**. Хванете здраво видеокамерата с две ръце.
- Когато тази функция е зададена на **On**, действителното движение на обекта и показаното движение на екрана се различават леко.
- При заснемане натъмно при високо увеличение, докато функцията е зададена на **On**, може да се появят остатъчни изображения. В такъв случай препоръчваме използването на статив (Не влиза в окомплектовката при закупуване) и задаване на **Anti-Shake(HDIS)** на **Off**.

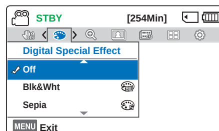
Digital Special Effect

Използване на функцията за цифрови ефекти придава художествено оформление на вашите записи.



Изберете режим на запис ( ), чрез натискане на бутона [**MODE**]. ➥стр. 26

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **Digital Special Effect**.



2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].

3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

Примери за 7 опции за цифров ефект



Off
Дезактивира функцията.



Blk&Wht ( )
Променя изображенията на черно-бели.



Sepia ( )
Този режим дава на изображенията червеникаво-кафяво оцветяване.



Negative ( )
Този режим инвертира цветовете, като създава изображение на негатив.



Dazzle ( )
Този режим създава по-ярко изображение, като увеличава насищането на цветовете.



Noir ( )
Този режим създава по-силно изображение, като увеличава контраста.



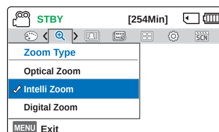
Western ( )
Този режим създава ефект на избледнял стар филм.

Zoom Type

Видеокамерата предлага три вида увеличаване: оптично, интелигентно и дигитално увеличаване.

Изберете режим на запис ( ), чрез натискане на бутона [**MODE**]. ➥стр. 26

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **Zoom Type**.



2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].

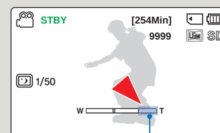
3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание
Optical Zoom	Оптичното увеличение е само до ниво 52x.
Intelli Zoom	• Видеокамерата увеличава в пълната ширина на изображението, за да получи по-голям обхват на увеличение без промяна в качеството. • Интелигентното увеличение е възможно до 65x.
Digital Zoom	• Когато е избрана тази опция, видеокамерата автоматично превключва на цифрово увеличение, когато увеличението надхвърли обхвата на оптичното или интелигентното. • Цифрово увеличение е възможно до 130x.



Диапазон на цифрово увеличение



Дясната страна на лентата показва зоната на цифрово увеличение. Зоната за увеличаване се появява, когато премествате лостчето [**Варио**] или бутона [**Варио**].



- С цифровото увеличение изображението се обработва цифрово при съотношение по-високо от “интелигентното” и оптичното увеличение, така че разделителната способност може да се понижи. Качеството на образа може да се влоши, в зависимост от това, какво увеличение изпълнявате върху обекта.
- Обхватът на увеличение се променя в зависимост от екранното съотношение на видеото.

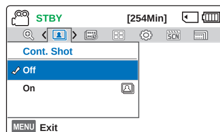
Cont. Shot

Функцията Продължително снимане ви позволява да правите снимки в бърза поредица, което ви дава повече възможности за добра снимка, когато заснемате движещи се обекти.



Изберете режим на запис (🎥 📷), чрез натискане на бутона [**MODE**]. ➥стр. 26

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **Cont. Shot**.



2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].

3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание	Показвано на екрана
Off	За заснемане на само едно фото изображение.	-
On	Когато натискате бутона [**PHOTO**], видеокамерата може да заснеме продължително до 30 снимки.	

- Броят на записаните снимки зависи от разделителната способност на снимките и от свободното място памет.
- Ако възникне грешка (например картата с памет е пълна и др.) по време на продължително снимане, записването се прекратява и се показва съобщение за грешка.

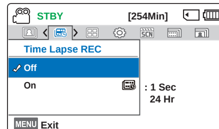
Time Lapse REC

Като използвате функцията Time Lapse, можете да програмирате видеокамерата да създаде видеоклип с интервали, като заснеме поредица от кадри за определен период от време със зададен интервал между отделните кадри. Функцията Time Lapse ви дава възможност да създадете ускорени видеоклипове на разцъфващи цветя и др. подобни.



- Изберете режим на запис (🎥 📷), чрез натискане на бутона [**MODE**]. ➥стр. 26
- За запис в режим с интервал трябва да зададете интервала на запис между кадрите (интервал), като използвате менюто.

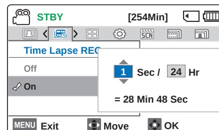
1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **Time Lapse REC**.



2 Преместете [**Управление (Нагоре/Надолу)**] за да изберете **On** и след това натиснете бутона [**Управление (OK)**].

- Показват се интервалът на запис и общото време на запис.

3 Задайте желания интервал на запис (**Sec**) с [**Управление (Нагоре/Надолу)**].



4 Преместете се на следващата настройка (**Hr**), като преместите [**Управление (Наляво/Надясно)**] и задайте желано общо време на снимане по същия начин.

5 Натиснете бутона [**Управление (OK)**], за да завършите настройката и натиснете бутона [**MENU**] за изход.

6 След настройка на режима Запис с интервал, натиснете бутона [**Старт/стоп на запис**].

- Започва заснемане с интервал.
- В зависимост от избраното общо време на снимане и интервала, при всяка сцена се снимат кадри на изображението.

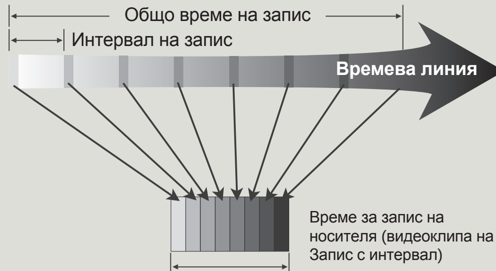
Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание	Показвано на екрана
Off	Дезактивира функцията.	-
On	• Интервал на запис (**Sec**): Изображението на обекта се снима според определен интервал. 1 → 3 → 5 → 10 → 15 → 30 (Seconds) • Общо време на запис (**Hr**): Общото време от началото до края на заснемането. 24 → 48 → 72 → ∞ (Hours)	[икона]


По време на запис с интервал, функцията **C.Nite** не работи.



Пример за записване с интервал



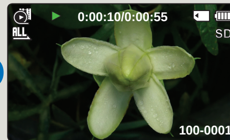
Време за запис на носителя (видеоклипа на Запис с интервал)

Интервалът със запис записва кадри през определен времеви интервал през цялото време на запис за записване на видеоклипове от типа “пропускане на време”.
Например записването с интервал е полезно при снимане в следните случаи:

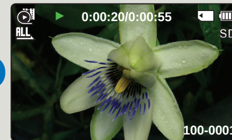
- Цъфтящи цветя
- птичка, която строи гнездо
- Движещи се по небето облаци



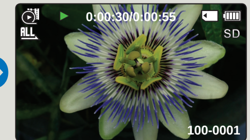














- Режимът на запис с интервал се освобождава веднага след приключване на записа. За начало на нов запис с интервал, повторете стъпки 1~6.
- Според разделителната способност на видеото, 50 или 25 заснети изображения съставят видео с продължителност 1 секунда. Тъй като минималната дължина на филм, записан на камерата е една секунда, Интервал дефинира колко дълъг да е интервалът на запис. Например, ако зададете интервал от **30 Sec**, трябва да зададете времето за запис за записването с интервал на най-малко 25 или 13 минути, за да запишете видео с минимална дължина от 1 секунда (50 или 25 изображения).
- Натиснете бутона [**Старт/стоп на запис**], ако искате да спрете записването с интервал.
- Записването в режим на интервали не поддържа въвеждане на звук.
- Максималното продължително време на запис е под 20 минути. Максималният размер на видео файл е 1,8 GB. Когато времето на запис надхвърли 20 минути или размерът надвиши 1,8 GB, автоматично се създава нов файл.
- Ако батерията се изтощи по време на запис с интервал, записът спира до този момент и камерата се връща в режим на готовност. След малко тя показва предупредително съобщение за изтощена батерия, след което се изключва автоматично.
- Когато свободното пространство на носителя е недостатъчно за дадения интервал, камерата се включва в готовност след записване до максимума.
- Препоръчваме използването на захранващия адаптер за Записване с интервал, вместо батерия.
- Когато времето на запис с интервал започне, съобщението на Записване с интервал ще мига, дори и да превключите режима за показване на информация на екрана на режим на минимално показване. Това е нормално функциониране, не премахвайте източника на захранване или картата с памет от камерата.

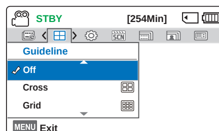
Guideline

Видеокамерата предлага три типа шаблони за балансиране композицията на екрана.



Изберете режим на запис (🎥 📷), чрез натискане на бутона [**MODE**]. ➥стр. 26

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/ Надясно)**] → **Guideline**.



2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/ Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].

3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание	Показвано на екрана
Off	Отменя функцията на шаблон.	-
Cross	Използвайте го при фокусиране на обекта в центъра.	⊞
Grid	Използвайте това при заснемане на обект в хоризонтално или вертикално положение или при снимане с функцията на теле макро.	▦
Safety Zone	Позиционирането на обектите в рамките на правоъгълната безопасна зона гарантира, че ще бъдат заснети.	⊡



- Позиционирайте обекта в точката на пресичане на шаблона, за да балансирате композицията на изображенията.
- Шаблонът на екрана не се появява на действителния запис.

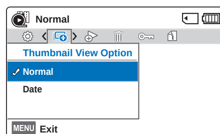
Thumbnail View Option

Опцията за множествен преглед позволява сортиране на миниатюрите на записани видеоклипове и снимки по различни опции за показване.



- Натиснете бутона [**MODE**], за да включите режим Възпроизвеждане (▶). ➥стр. 26
- Изберете екрана с изглед на миниатюри на видеоклипове или снимки. ➥стр. 42

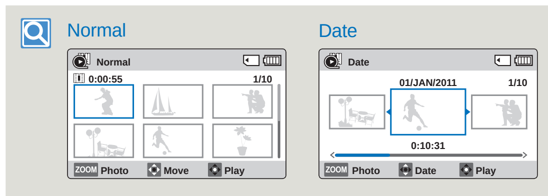
1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **Thumbnail View Option**.



2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].

Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание
Normal	За показване на миниатюри на файловете в поредността на заснемане.
Date	Записаните файлове ще бъдат сортирани по дата за запис в изглед миниатюри.





Тази функция е налична само в екрана с изглед на индекс с миниатюри на видеото.

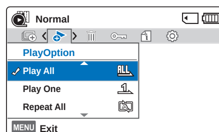
PlayOption

Може да изберете специфичен стил на възпроизвеждане според вашите предпочитания.



- Натиснете бутона [**MODE**], за да включите режим Възпроизвеждане (▶). ➥стр. 26
- Зберете екрана с изглед на миниатюри на видеоклипове. ➥стр. 42

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **PlayOption**.



2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].

3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание	Показвано на екрана
Play All	Възпроизвежда от избрания филм до последния филм.	
Play One	Ще бъде изпълнен избраният филм.	
Repeat All	Всички филми ще се изпълняват с повтаряне.	
Repeat One	Ще бъдат изпълнени избраните филми с повтаряне..	

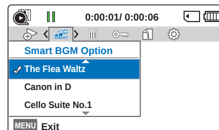
Smart BGM Option

Може да се радвате на видеоклип с фонова музика. Задайте желания BGM за изпълнение.



- Натиснете бутона [**MODE**], за да включите режим Възпроизвеждане (▶). ➥стр. 26
- Зберете екрана с изглед на миниатюри на видеоклипове.

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **Smart BGM Option**.



2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].

3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

- За да възпроизведете избраната фонова музика с видео, натиснете бутона [**SMART BGM**] по време на възпроизвеждане на видеото. За да спрете фоновата музика, отново натиснете бутона [**SMART BGM**].

Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание
The Flea Waltz	За възпроизвеждане на Котешкия марш.
Canon in D	За възпроизвеждане на Канон в ре мажор.
Cello Suite No.1	За възпроизвеждане на Сюита за виолончело № 1.
Nocturne	За възпроизвеждане на Ноктюрно.
Random	За възпроизвеждане на Котешкия марш до Ноктюрно произволно.



Когато сменяте фонова музика чрез натискане на бутона [**MENU**] по време на възпроизвеждане на видеото, видеото ще бъде паузирано. Натиснете бутона [**Управление (OK)**], за да възпроизведете видеото отново със сменената фонова музика.

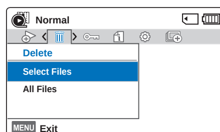
Delete

Можете да изтривате записите си един по един или наведнъж.



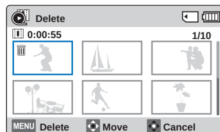
- Натиснете бутона [**MODE**], за да включите режим Възпроизвеждане ( ). ➥стр. 26
- Изберете екрана с изглед на миниатюри на видеоклипове или снимки. ➥стр. 42

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **Delete**.



2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].

3 Ако сте избрали **Select Files**, ще се появят миниатюри на изображенията.



ⓐ Използвайте бутона за [**Управление (Нагоре/Надолу/Наляво/Надясно)**], за да се преместите на снимката или видеоклипа, който искате да изтриете.

ⓑ Натиснете бутона [**Управление (OK)**], за да маркирате изображения или изтриване. На снимката или видеоклипа се появява иконата на кошчето ( ).

ⓒ Повторете стъпки ⓐ и ⓑ за всяка снимка или видеоклип, който искате да изтриете.

ⓓ Натиснете бутона [**MENU**], за да изтриете избраните снимки и видеоклипове.

ⓔ Ще се покаже съобщение в зависимост от избраната опция. Използвайте бутона за [**Управление (Наляво/Надясно)**], за да изберете **Yes**, после натиснете бутона [**Управление (OK)**].

4 Ако сте избрали **All Files**, ще се появи съобщението, отговарящо на избраната опция. Използвайте бутона за [**Управление (Наляво/Надясно)**], за да изберете **Yes**, после натиснете бутона [**Управление (OK)**].

Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание
Select Files	Изтрива отделни избрани изображения на филм или снимка.
All Files	Изтрива изображения на филми или снимки.



- Изтритите изображения не могат да се възстановят.
- Не изваждайте захранващия адаптер или картата с памет, докато изтривате файлове, в противен случай носителят може да се повреди.



- Можете също да изтривате вашите записи в единичен изглед.
- За да защитите важни изображения от случайно изтриване, активирайте защитата на изображенията. ➥стр. 69
- Защитените изображения не може да се изтриват. За да изтриете защитено изображение, първо отменете защитата. ➥стр. 69
- Ако ключът за защита на картата с памет е поставен на заключено, няма да можете да изтривате.
- Можете също да форматирате носителя за съхранение, за да изтриете всичкиизображения едновременно. Обърнете внимание, че всички файлове и данни, включително защитените файлове,ще бъдат изтрити. ➥стр. 76
- Изтриването може да не функционира, ако батерията не е достатъчно заредена. Препоръчва се да използвате захранващия адаптер, за да избегнете падане на захранването при изтриване.

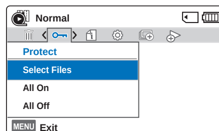
Protect

Можете да защитавате изображения на филми или снимки, за да предотвратите случайно изтриване. Заключените изображения няма да бъдат изтрити, освен ако не освободите защитата или не форматирате паметта.



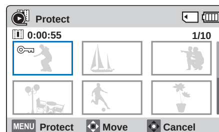
- Натиснете бутона [**MODE**], за да включите режим Възпроизвеждане ( ). ➥стр. 26
- Изберете екрана с изглед на миниатюри на видеоклипове или снимки. ➥стр. 42

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/ Надясно)**] → **Protect**.



2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/ Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].

3 Ако сте избрали **Select Files**, ще се появят миниатюри на изображенията.



ⓐ Използвайте бутона за [**Управление (Нагоре/ Надолу/Наляво/Надясно)**], за да се преместите на снимката или видеоклипа, който искате да защитите.
ⓑ Натиснете [**Управление (OK)**], за да маркирате снимката за изтриване. На снимката или видеоклипа се появява икона ( ) на ключ.
ⓒ Повторете стъпки ⓐ и ⓑ за всяка снимка или видеоклип, който искате да защитите.
ⓓ Натиснете бутона [**MENU**], за да защитите избраните снимки и видеоклипове.
ⓔ Ще се покаже съобщение в зависимост от избраната опция. Използвайте бутона за [**Управление (Наляво/ Надясно)**], за да изберете **Yes**, после натиснете бутона [**Управление (OK)**].

4 Ако сте избрали **All On**, ще се появи съобщението, отговарящо на избраната опция. Използвайте бутона за [**Управление (Наляво/Надясно)**], за да изберете **Yes**, после натиснете бутона [**Управление (OK)**].

5 Ако сте избрали **All Off**, ще се появи съобщението, отговарящо на избраната опция. Използвайте бутона за [**Управление (Наляво/Надясно)**], за да изберете **Yes**, после натиснете бутона [**Управление (OK)**].

Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание
Select Files	Защитава изображения на филми или снимки от изтриване.
All On	Защитава всички изображения на филми или снимки.
All Off	Сваля защитата от всички изображения на филми или снимки.



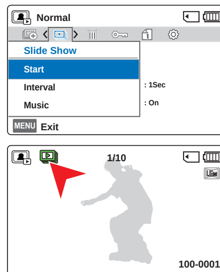
- Можете също да защитавате вашите записи в единичен изглед.
- Ако ключът за защита срещу запис на картата с памет е поставен в положение lock, не можете да зададете защита на изображенията. ➥стр. 31

Slide Show

Можете да се наслаждавате слайдшоу с различни видове ефекти.



- Натиснете бутона [**MODE**], за да включите режим Възпроизвеждане (▶). ➥стр. 26
- Изберете екрана с изглед на миниатюри на снимки. ➥стр. 42



1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/ Надясно)**] → **Slide Show**.

2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/ Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].

3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

Елементи на подменюто

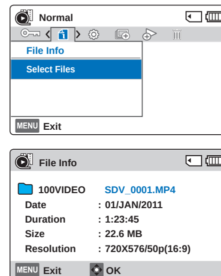
Елемент	Съдържание
Start	За да стартирате слайдшоу от текущото изображение. - Индикаторът ( ) се появява. - За да спрете слайдшоуто, отново натиснете бутона [**Управление (OK)**]. - За да се върнете към изгледа на индекс с миниатюри, преместете лостчето за [**Варио**].
Interval	Снимките се изпълняват непрекъснато в зададения интервал на слайдшоу **1sec** или **3sec**.
Music	Може да включите/изключите фоновата музика. Тази видеокамера има по подразбиране 4 мелодии на фонова музика, съхранявани във флаш паметта за стартиране. При стартиране на слайдшоу започва да се изпълнява 4 мелодии в разбъркан ред.

File Info

Видеокамерата показва информация за заснетите изображения.



Натиснете бутона [**MODE**], за да включите режим Възпроизвеждане (▶). ➥стр. 26



1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/ Надясно)**] → **File Info** → [**Управление (OK)**].
- Появява се информация за избрания файл.

2 Изберете желания видео файл или снимка като натиснете бутоните [**Управление (Нагоре/ Надолу/Наляво/Надясно)**] и след това натиснете бутона [**Управление (OK)**].
- Информацията за избрания файл се показва, както е показано по-долу.
  - Date
  - Duration (Видео само)
  - Size
  - Resolution

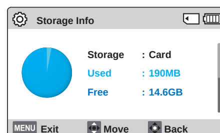
3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

Други настройки

Storage Info

Показва ви информация за съхранението.

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **Settings** → [**Управление (Нагоре/Надолу)**] → **Storage Info** → [**Управление (OK)**].



- Преместете [**Управление (Нагоре/Надолу)**], за да изберете желаната информация.
- Можете да проверите използваната памет, наличната памет и наличното време за записване за всяка една разделителна способност.

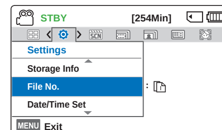
2 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

- Ако няма поставен носител за съхранение, той не може да бъде избиран. Това ще бъде показвано замъглено в менюто.
- Действителният капацитет може да е по-малък от този, показан на LCD екрана, тъй като системата на видеокамерата заема част от капацитета.

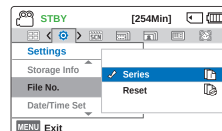
File No.

Номерата на файлове се присвояват на записаните файлове в реда на записването им.

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **Settings** → [**Управление (Нагоре/Надолу)**] → **File No.** → [**Управление (OK)**].



2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].



3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание
Series	Присвоява номера на файлове поред, дори и ако картата с памет се смени с друга или след форматиране или изтриване на всички файлове. Номерът на файл автоматично се връща в начално състояние, когато се създаде нова папка.
Reset	Връща номера на файл на 0001.

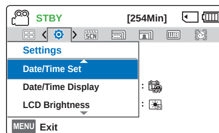


Когато зададете **File No.** да бъде **Series**, всеки файл получава различен номер, за да се избегне дублирането на файлови имена. Това е полезно, когато искате да работите с вашите файлове на компютър.

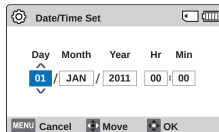
Date/Time Set

Като зададете дата и час, може да ги показвате по време на записване и възпроизвеждане.

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **Settings** → [**Управление (Нагоре/Надолу)**] → **Date/Time Set** → [**Управление (OK)**].



2 Изберете информацията за дата и час и променете стойностите на настройката като използвате бутоните за [**Управление (Нагоре/Надолу/Наляво/Надясно)**].



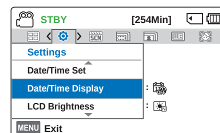
3 Уверете се, че часовникът е зададен правилно и след това натиснете бутона [**Управление (OK)**].

Годината може да се зададе до 2037.

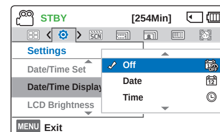
Date/Time Display

Може да зададете датата и часа да се показват на LCD екран според избраната опция.

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **Settings** → [**Управление (Нагоре/Надолу)**] → **Date/Time Display** → [**Управление (OK)**].



2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].



3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

- Датата и часа се показват на LCD екрана според избраната опция.

Елементи на подменюто

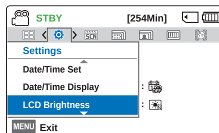
Елемент	Съдържание	Показвано на екрана
Off	Информацията за текущата дата и час не се показва.	-
Date	Показва текущата дата.	01/JAN/2011
Time	Показва текущия час.	00:00
Date & Time	Показва текущите дата и час.	01/JAN/2011 00:00

Когато батерията се изтощи, часът/датата се инициализират до **01/JAN/2011 00:00**.

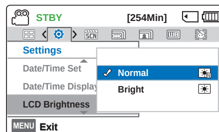
LCD Brightness

Можете да настройвате яркостта на LCD екрана, за да компенсирате условията на околното осветление.

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **Settings** → [**Управление (Нагоре/Надолу)**] → **LCD Brightness** → [**Управление (OK)**].



2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].



3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание
Normal	Стандартна яркост.
Bright	Яркост на LCD екрана.

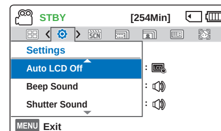


- Ако наоколо е твърде ярко, регулирайте яркостта на LCD екрана.
- Регулирането на LCD екрана не влияе на действителния запис.
- Поя-яркият LCD екран консумира повече енергия.

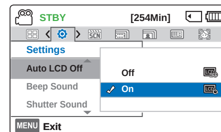
Auto LCD Off

За да се намали консумацията на енергия, яркостта на LCD екрана автоматично се намалява, ако видеокамерата е неактивна за повече от 2 минути.

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **Settings** → [**Управление (Нагоре/Надолу)**] → **Auto LCD Off** → [**Управление (OK)**].



2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].



3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание
Off	Дезактивира функцията.
On	Когато видеокамерата е неактивна за повече от 2 минути в режим на видео или снимки в готовност или повече от 5 минути при заснемане на видео, се стартира режим на пестене на енергия, която намалява яркостта на LCD екрана.

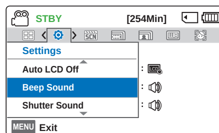


- ко тази функция **Auto LCD Off** е активирана, може да натиснете произволен бутон на видеокамерата, за да възвърнете яркостта на LCD екрана на нормалната.
- Функцията за автоматично изключване на LCD дисплея ще бъде деактивирана в следните случаи:
  - Ако захранващият кабел (захранващ адаптер, USB кабел) е свързан.

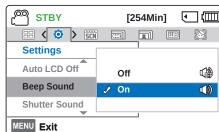
Beep Sound

Тази настройка позволява операции, като натискане на бутони, да се сигнализират с бипване.

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/ Надясно)**] → **Settings** → [**Управление (Нагоре/Надолу)**] → **Beep Sound** → [**Управление (OK)**].



2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/ Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].



3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание
Off	Дезактивира функцията
On	Когато е включено, бипването ще звучи всеки път, когато е натиснат бутон.

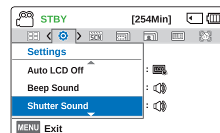


Звук бипване режим се отменя в следните случаи:
- При запис, възпроизвеждане
- Пауза при заснемане
- Когато видеокамерата е свързана с кабел. (AV кабел)

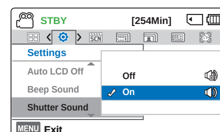
Shutter Sound

Може да включите и изключите звука на затвора при натискане на бутона [**PHOTO**].

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/ Надясно)**] → **Settings** → [**Управление (Нагоре/Надолу)**] → **Shutter Sound** → [**Управление (OK)**].



2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/ Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].



3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

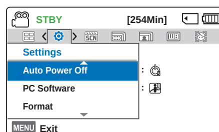
Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание
Off	Дезактивира функцията.
On	Ще чуете звук на затвора, когато работите с бутона [**PHOTO**].

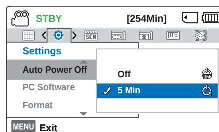
Auto Power Off

Може да зададете видеокамерата да се изключва автоматично след 5 минути неактивност. Тази функция предотвратява нежелана консумация на енергия.

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **Settings** → [**Управление (Нагоре/Надолу)**] → **Auto Power Off** → [**Управление (OK)**].



2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].



3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание
Off	Дезактивира функцията.
5 Min	Видеокамерата се изключва, ако е неактивна за 5 минути.

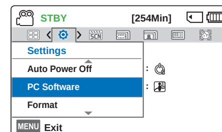


- Автоматичното изключване не работи в следните ситуации:
  - Ако захранващият кабел (захранващ адаптер, USB кабел) е свързан.
  - Когато работят следните функции; **Delete: All Files, Protect: All On**.
  - При запис, възпроизвеждане (без пауза), Пауза при заснемане, или слайдшоу на снимки.
- За да работите отново с камерата, натиснете бутона [**Включване** (⏻)].

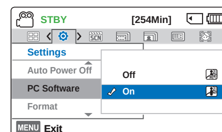
PC Software

Ако зададете PC Software на On, може просто за използвате PC software, като свържете USB кабела между видеокамерата и компютъра. Може да изтеглите записаните видеоклипове и снимки от камерата на твърдия диск на вашия компютър. Редактиране на видео/фото файлове е налично при използването на PC software.

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/Надясно)**] → **Settings** → [**Управление (Нагоре/Надолу)**] → **PC Software** → [**Управление (OK)**].



2 Изберете желаното подменю и елемент от менюто чрез бутоните [**Управление (Нагоре/Надолу)**] и бутона [**Управление (OK)**].



3 Натиснете бутона [**MENU**] за изход от менюто.

Елементи на подменюто

Елемент	Съдържание
Off	Дезактивира функцията.
On	Вграденият софтуер за редактиране се стартира, когато видеокамерата се свърже към компютъра.



Компютърният софтуер е съвместим само с операционна система Windows.

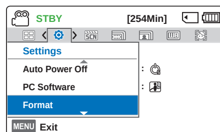
Format

Използвайте тази функция, ако искате да изтриете изцяло всички файлове или да коригирате грешки на носителя.



Поставете карта с памет. ➥стр. 30

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/ Надясно)**] → **Settings** → [**Управление (Нагоре/Надолу)**] → **Format** → [**Управление (OK)**].



2 Изберете **Yes**, като натиснете бутона [**Управление (Наляво/ Надясно)**] и после натиснете бутона [**Управление (OK)**].



- Не изваждайте носителя за записване и не изпълнявайте други операции (например изключване на захранването) по време на форматиране. Освен това, трябва да използвате предоставения захранващ адаптер, тъй като носителят за записване може да се повреди, ако батерията се изтощи по време на форматирането.
- Ако носителят за записване се повреди, форматирайте го отново.

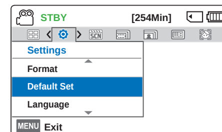


- Не форматирайте носителя на компютър или друго устройство. Винаги форматирайте носителя на тази видеокамера.
- Форматирайте картата с памет в следните случаи:
  - преди използването на нова карта с памет
  - карта с памет форматирана на други устройства
  - карта с памет записана на други устройства
  - когато видеокамерата не може да прочете картата с памет
- Карта с памет, чиито предпазител е заключен, не може да се форматира.
- Ако няма поставен носител за съхранение, той не може да бъде избиран. Това ще бъде показвано замъглено в менюто.
- Не може да форматирате при недостатъчен заряд на батерията. Препоръчва се да използвате захранващия адаптер, за да избегнете падане на захранването при форматиране.

Default Set

Може да възстановите всички настройки на менюто до фабричните им стойности.

1 Натиснете бутона [**MENU**] → [**Управление (Наляво/ Надясно)**] → **Settings** → [**Управление (Нагоре/Надолу)**] → **Default Set** → [**Управление (OK)**].



2 Изберете **Yes** ако искате да върнете всички настройки до фабричните.



- Не изключвайте захранването, когато използвате тази функция.
- След пренастройване на видеокамерата, нулирайте **Date/Time Set**. ➥стр. 25
- Функцията Default Set не влияе на файловете, записани на носителя за съхранение.

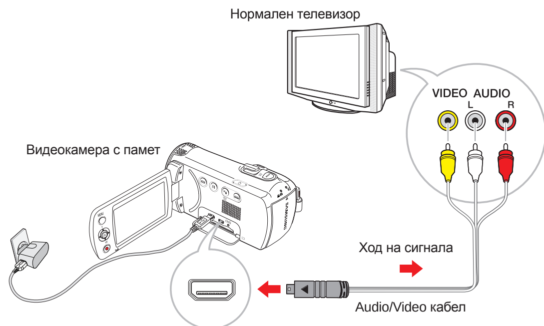
Language

Можете да избирате желания език, на който да се показват менюто и съобщенията. ➥стр. 29

Свързване към телевизор

СВЪРЗВАНЕ КЪМ ТЕЛЕВИЗОР (16:9/4:3)

Можете да гледате изображенията, записани с вашата видеокамера на обикновен телевизор, поддържащ стандартна детайлност на изображението. Тази видеокамера поддържа композитен изход за прехвърляне на видеоклипове със стандартна детайлност.

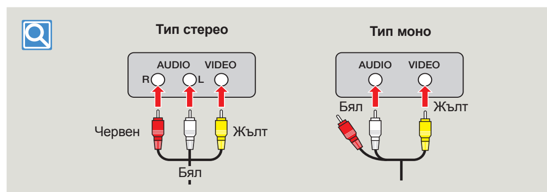


Свързване на аудио/видео кабел за композитен изход

1 Свържете видеокамерата към телевизора си с A/V кабела.
- Включете видеокамерата. Ако не включите първо видеокамерата, видеокамерата може да не успее да разпознае свързания телевизор.

2 Изберете източник на входния сигнал за телевизора, за да му позволите да разпознае свързаната видеокамера.
- Направете справка в ръководството с инструкции на телевизора за информация за превключване на входа на телевизора.

3 Начало на възпроизвеждането на изображения. ➥стр. 42

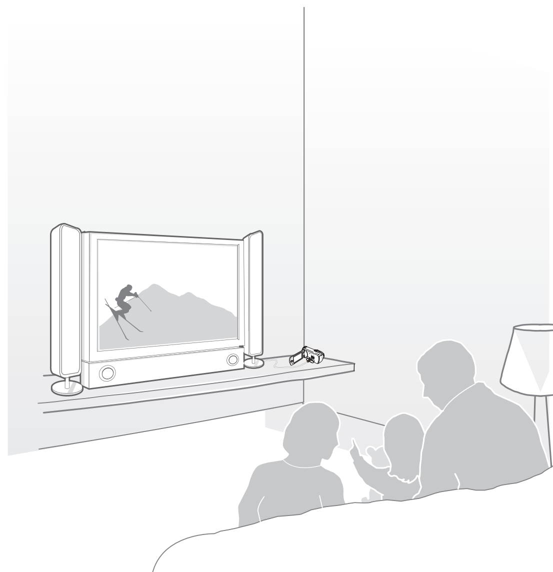


- Когато свържете видеокамерата към телевизор, LCD екранът на видеокамерата се изключва автоматично.
- Проверете състоянието на връзката между видеокамерата и телевизора - на екрана на телевизора може да не се показва правилна информация, ако свързването не е правилно.
- Когато поставяте/изваждате кабелите, не използвайте прекомерна сила.
- Препоръчва се да използвате захранващия адаптер като източник на захранване.
- Когато свързвате към телевизор с помощта на A/V кабел, спазвайте съответствието между цветове на кабели и цветове на гнезда.
- В зависимост от телевизора цветът за “видео” може да е зелен. В този случай свържете жълтия щекер на A/V кабела към зеленото гнездо на телевизора.
- Ако телевизорът разполага само с едно аудио гнездо (Моно звук), свържете жълтия щекер на A/V кабела към “видео” гнездото, белия щекер към “аудио” гнездото, а червения щекер оставете несвързан.
- Изображенията, записани с качество на висока детайлност (1280x720/25p) се възпроизвеждат с качество на стандартна детайлност.
- Ако искате да гледате видео файловете с разделителна способност 1280x720/25p при качество на изображението с висока детайлност, възпроизведете ги чрез програмата Intelli-studio на вашия компютър.

ГЛЕДАНЕ НА ЕКРАНА НА ТЕЛЕВИЗОРА

Показване на изображение в зависимост от размерите на LCD и Телевизионния екран

Съотношение при запис	Изглед на широкоекранен (16:9) телевизор	Изглед на 4:3 телевизор
Изображения, записани при съотношение 16:9		
Изображения, записани при съотношение 4:3		





Регулиране силата на звука на умерени нива. Ако силата на звука е твърде висока, видео информацията може да включва и шума.

Дублиране на видеоклипове

КОПИРАНЕ НА ВИДЕОКАСЕТОФОНИ ИЛИ DVD/HDD РЕКОРДЕРИ

Можете да копирате изображения, възпроизвеждани с вашата видеокамера, на други видео записващи устройства, като видеокасетофони или DVD/HDD рекордери.



- Видеоклиповете се презаписват на другото записващо устройство чрез прехвърляне на аналогови данни. (композитна връзка) Използвайте включения в комплекта A/V кабел.
- Използвайте захранващия адаптер, за да захраните видеокамерата, когато правите презапис на видеокасетофон или DVD/HDD рекордер.



1 Поставете медията за запис в записващото устройство.

2 Свържете вашата видеокамера към записващо устройство (VCR или DVD/HDD рекордер) с предоставения AV кабел.

3 Започнете възпроизвеждането на вашата видеокамера и го запишете на записващото устройство.
   - Вижте също и ръководствата с инструкции, предоставени с вашите записващи устройства за повече детайли.

4 Когато записването на звук е готово, спрете записващото устройство и след това вашата видеокамера.



- Видеоклиповете, записани на тази видеокамера може да се презаписват чрез свързване с компонентния A/V кабел. Всички записани видеоклипове ще бъдат презаписани със SD (Стандартна детайлност) качество на изображението, независимо от разделителната способност на записване (HD/SD).
- За да копирате видео, записано с HD (висока детайлност) качество на изображението, използвайте вградения софтуер във вашата видеокамера и копирайте изображенията в компютъра. ➥стр. 81
- При удвояване работата чрез аналогов пренос на данни (композитна свързаност), качеството на изображението може да бъде влошено.
- За да запишете датата и часа, които да бъдат показвани на екрана. ➥стр. 72

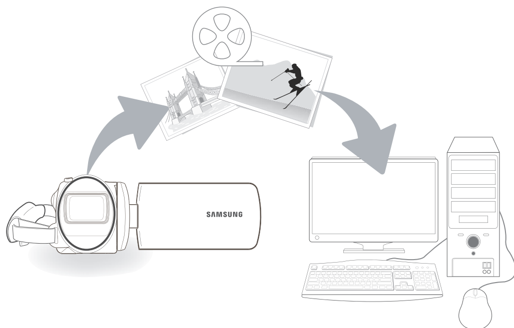
Използване на Windows компютър

КАКВО МОЖЕТЕ ДА ПРАВИТЕ С КОМПЮТЪР WINDOWS

Можете да се радвате на следните функции, свързвайки видеокамерата си с вашия Windows компютър чрез USB кабел.

Основни функции

- Като използвате вградения софтуер за редакция на вашата видеокамера, Intelli-studio, можете да се наслаждавате на следните операции
  - Възпроизвеждане на записани видеоклипове или снимки.
  - Редактиране на записани видеоклипове или снимки.
  - Качване на записани видеоклипове или снимки в YouTube/Flickr/Facebook.
- Можете да прехвърляте или копирате файловете (видеоклипове или снимки), записани на външен носител, в компютъра.



Системни изисквания

За да може да използвате вградения редактиращ софтуер (Intelli-studio), трябва да бъдат изпълнени следните изисквания.

Елементи	Показване
OS	Microsoft Windows XP SP2, Windows Vista или Windows 7
CPU	Intel® Core 2 Duo® 1,66 GHz или по-висок клас е препоръчително AMD Athlon™ X2 Dual-Core 2,2 GHz или по-висок клас е препоръчително (Лаптоп: Препоръчва се Intel Core2 Duo 2,2 GHz или AMD Athlon X2 Dual-Core 2,6 GHz или по-бърз)
Видеокарта	Препоръчва се 1 GB и повече
Показване	NVIDIA GeForce 8500 или по-висок клас ATI Radeon HD 2600 серии или по-високи
Покажи	1024 x 768, 16-битов цвят или по-висок (1280 x 1024, 32-битов клас е препоръчителен)
USB	USB 2.0
Direct X	DirectX 9,0c или по-висок клас
Препоръчителна карта с памет	4MB/s (Клас 4) или по-бърза



- Посочените по-горе системни изисквания са препоръчителни. Дори системи, които задоволяват изискванията, не гарантират работата, в зависимост от системата.
- Записването или редактирането на филми може да е трудно на по-бавен компютър от препоръчваните.
- Когато версията DirectX на вашия компютър е по-ниска от 9.0c, инсталирайте програмата с версия 9.0c или по-висока.
- Препоръчва се прехвърляне на записаните видео данни на компютъра преди възпроизвеждане или редактиране на данните.
- За да направите това, е нужно лаптопът да е с по-високи системни параметри от настолен компютър.
- Intelli-studio не е съвместимо с Mac OS.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОГРАМАТА Intelli-studio

Intelli-studio е вградена програма, която ви позволява да възпроизвеждате и редактирате файлове. Можете да качвате файлове на уеб страници, като например YouTube или Flickr.

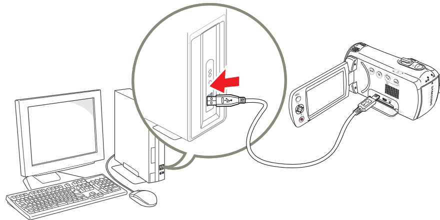
Стъпка 1. Свързване на USB кабела

1 Задайте **PC Software** и **On**.

- Ще установите, че настройките на менюто по подразбиране са зададени, както е показано по-горе.

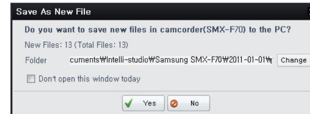
2 Свържете HD видеокамерата към компютъра с USB кабел.

- Появява се нов екран за запис на файл с основния прозорец на Intelli-studio. Ако видеокамерата ви няма файлове, изскачащият прозорец за запаметяване на нови файлове няма да се появи.
- В зависимост от вашия тип компютър, прозорецът на съответния сменяем диск се появява.



3 Щракнете **Yes**, процедурата по качването ще е завършена и следният изскачащ прозорец ще се появи. Щракнете върху **Yes** за потвърждаване.

- Ако не искате да записвате нов файл, изберете **No**.





Изваждане на USB кабела

След като приключите с прехвърлянето на данни, уверете се, че изваждате кабела по следния начин:



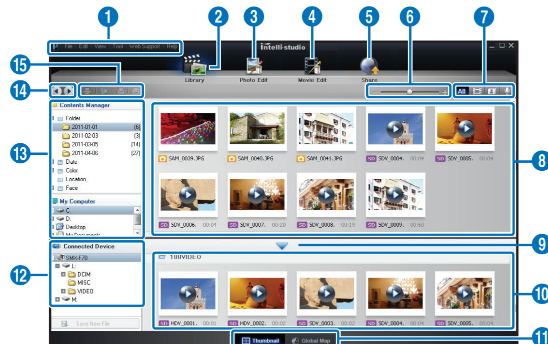
1. Щракнете върху иконата **Safely Remove Hardware** върху лентата на задачите.
2. Изберете **USB Mass Storage Device**, и след това щракнете върху **Stop**.
3. Ако се появи прозорецът **Stop a Hardware device**, щракнете върху **OK**.
4. Откачете USB кабела от видеокамерата и компютъра.



- Използвайте предоставения USB кабел. (Предоставен от Samsung)
- Свържете USB кабела, след като проверите дали е правилна ориентацията при поставяне.
- Когато USB кабелът е свързан, включването и изключването на видеокамерата с памет може да предизвика неизправност в компютъра.
- Ако извадите USB кабела от компютъра или видеокамерата по време на прехвърляне на данни, Прехвърлянето на данни ще спре и данните могат да бъдат повредени.
- Ако свържете USB кабела към компютъра чрез USB концентратор или едновременно свържете USB кабела заедно с други USB устройства, възможно е видеокамерата да не работи правилно. В такъв случай извадете всички USB устройства от компютъра и свържете отново видеокамерата.
- В зависимост от вашия тип компютър, програмата Intelli-studio може да не се стартира автоматично. В такъв случай, отворете желаното CD-ROM устройство, където се намира програмата Intellistudio в My Computer (Моя компютър) и стартирайте iStudio.exe.

Стъпка 2. За основния прозорец на Intelli-studio

Когато се стартира Intelli-studio, в основния прозорец се показват миниатюри на видеоклипове и снимки.



- Ако инсталирате Intelli-studio на вашия компютър, програмата ще стартира по-бързо. За да инсталирате програмата, изберете **Tool → Install Intelli-studio on PC**.
- Можете да актуализирате до най-новата версия на софтуера Intelli-studio, като щракнете върху **Web Support** → **Update Intelli-studio** → **Start Update**.
- Вграденият в компютъра софтуер Intelli-studio е предназначен за домашна употреба. Не е за прецизно или промишлено производство. За тези приложения препоръчваме софтуер за редактиране, предназначен за професионална употреба.



За подробности, изберете Help → Help от екрана на Intelli-studio.

Не.	Описание
1	Елементи на менюто
2	Показване на файлове в избраната папка.
3	Превключване в режим Редактиране на снимки.
4	Превключване в режим Редактиране на видеоклипове.
5	Превключване в режим на Споделяне.
6	Увеличаване или намаляване на миниатюрите в списъка.
7	Изберете тип файл.
8	Преглед на видеоклиповете и снимките от избраната папка на вашия компютър.
9	Показване или скриване на видеоклипове и снимки от свързаното устройство.
10	Преглед на видеоклиповете и снимките от избраната папка на устройството.
11	Преглеждане на файловете като миниатюри или върху карта
12	Търсене на папки на свързаното устройство.
13	Търсене на папки, записани на вашия компютър
14	Преминаване към предишната или следващата папка
15	Отпечатване на файлове, преглед на файлове върху карта, запаметяване на файлове в Диспечера на съдържание или регистриране на лица.

Стъпка 3. Възпроизвеждане на видеоклипове или снимки

Можете да възпроизвеждате записите лесно, използвайки приложението Intelli-studio.

1. С Intelli-studio щракнете върху желаната папка, за да се покажат вашите записи.
   - Видео или фото миниатюри се появяват на екрана според избрания източник.
2. Изберете видеото или снимката, което желаете.
   - Може да проверите информацията за файла, като движите мишката над файла.
   - Еднократно щракване върху видео миниатюра ще покаже възпроизвеждането в рамките на самата миниатюра, което ви позволява да търсите лесно видеоклипове.
3. Изберете видеоклипа или снимката, които искате да изпълните и после щракнете двукратно за възпроизвеждане.
   - Възпроизвеждането започва и се появяват неговите контроли.



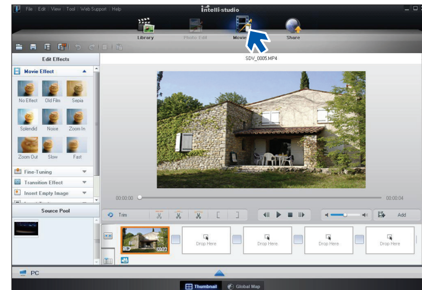


Следните формати, са поддържаните за Intelli-studio:
- Видео формати: MP4 (Видео: H.264, Аудио: AAC), WMV (WMV 7/8/9)
- Фото формати: JPG, GIF, BMP, PNG, TIFF

Стъпка 4. Редактиране на видеоклипове или снимки

С Intelli-studio, можете да редактирате видеоклиповете или снимките по различни начини. (Change Size, Fine-Tuning, Image Effect, Insert Frame и т.н.) Преди да редактирате снимки или видеоклип с Intelli-studio, направете резервно копие на съответния файл и го запаметете в компютъра за безопасно съхранение, като използвате Моят компютър или Windows Explorer.

1. Изберете видеоклиповете или снимките, които искате да редактирате.
2. Щракнете **Movie Edit** ( ) или **Photo Edit** ( ), според избрания файл в Intelli-studio браузъра.
   - Избраният файл се появява в прозореца за редактиране.
3. Редактиране на видеоклип или снимка с помощта на множество функции за редактиране.



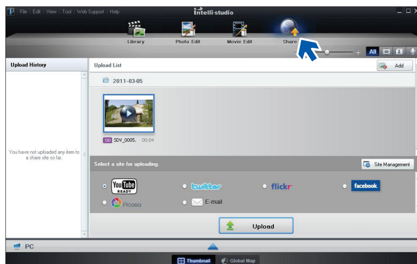
Стъпка 5. Споделяне на видеоклипове/снимки онлайн

Можете да споделите вашето съдържание с целия свят, като качвате снимки и видео файлове директно на уеб сайт само с едно щракване.

1 Изберете желаните видеоклип или снимка за споделяне.

2 Щракнете върху раздела **Share** ( ) на браузъра.

- Избраният файл се появява на прозореца за споделяне.

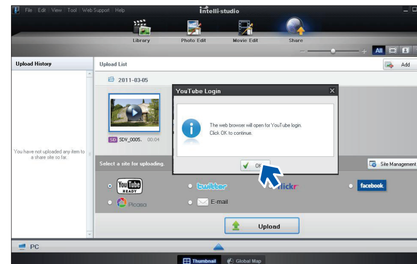


3 Щракнете върху уеб сайта, на който искате да качите файлове.

- Можете да изберете **YouTube**, **twitter**, **Flickr**, **Facebook**, **Picasa**, **Email** или друг уеб сайт, който желаете да зададете за вашето управление на сайт.

4 Щракнете върху **Upload**, за да започнете качването.

- Появява се изскачащ прозорец за отваряне на уеб браузъра на избрания сайт или изскачащ прозорец, в който да се въведе вашият идентификатор и парола.



5 Въведете вашето ID и паролата, за да получите достъп.

- Достъпът до съдържанието на уеб страницата може да е ограничено в зависимост от средата ви за достъп до интернет.



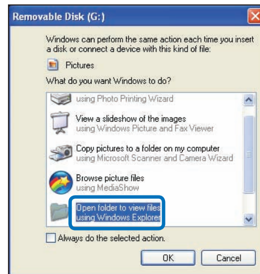
Времето на заснемане и разрешената големина за качване на видеофилми може да се променя в зависимост от правилата на уеб сайта.

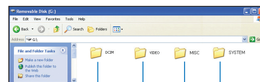
ИЗПОЛЗВАНЕ КАТО УСТРОЙСТВО ЗА ВЪНШНА ПАМЕТ

Може да прехвърляте записаните данни на компютър Windows, като свържете USB кабела към видеокамерата.

Гледане на съдържанието на носител за съхранение

1. Задайте **PC Software** и **Off** ➥стр. 75
2. Поставете картата с памет. ➥стр. 30
3. Свържете видеокамерата към компютъра с USB кабел. ➥стр. 81
   - След малко на екрана на компютъра се появява прозорец **Removable Disk** или **Samsung**.
   - Изберете **Open folders to view files using Windows Explorer** и щракнете върху **OK**.





Снимки
Видеоклипове
Задаване на папка
Системна папка

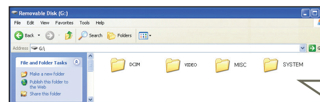
4. Появяват се папките на носителя на памет.
   - Различните типове файлове се съхраняват в различни папки.
5. Копирайте и поставяйте или плъзгайте и пускайте файлове от носителя за съхранение на вашия компютър.

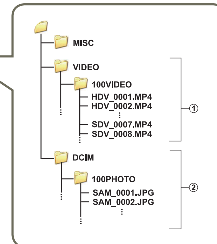


- Ако не се появи прозорец **Removable Disk**, проверете връзката (➥стр. 81) или изпълнете стъпки 1 и 3 отново. Когато сменяемият диск не се появи автоматично, отворете папката за сменяем диск от My Computer.
- Ако твърдият диск на свързаната видеокамера не се отваря или контекстното меню на мишката при щракане с десен бутон (отваряне или разглеждане) изглежда повредено, има вероятност вашият компютър да е заразен с вируса Autorun. Препоръчително е да актуализирате антивирусния софтуер спрямо последната версия.

Структура на папките и файловете на носителя за съхранение

- Структурата на папките и файловете на носителя за съхранение е следната.
- Не променяйте произволно имената на папки и файлове и не ги изтривайте. Тези файлове може да не са за изпълнение.





Файл с филмово изображение (H.264) ①

- Видео с качество HD е с формат HDV_####.MP4.
- Видео с качество SD е с формат SDV_####.MP4.
- Номерът на файл автоматично нараства, когато се създаде нов файл с филмово изображение.
- В една папка се създават 9,999 файла. Нова папка се създава, когато са създадени. повече от 9,999 файла.
- Имената на папките се дават в реда 100VIDEO, 101VIDEO. Максималният брой папки е 999.
- С използване на продукта на носителя могат да се създадат максимум 9,999 файла.

Файл със снимка ②

- Както при филмовите файлове, номерът на файла нараства автоматично при създаване на нов файл с изображение.
- Снимките са във формат SAM_####.JPG. Нова папка съхранява файловете, започващи с SAM_0001.JPG.
- Името на папка нараства в реда 100PHOTO → 101PHOTO и т. н.

Файлов формат

Филм

- Филмовите изображения се компресират във формат H.264. Разширението на файла е “.MP4”.
- Вж стр. 52 за разделителната способност за видео файлове.

Снимки

- Снимките се компресират във формат JPEG (Joint Photographic Experts Group). Разширението на файл е “.JPG”.
- Вж стр. 53 за разделителната способност за снимки.



Името на филмов файл, заснет от видеокамерата не трябва да се променя, тъй като правилното изпълнение от видеокамерата изисква оригиналното име и папка.

Отстраняване на неизправности

ИНДИКАТОРИ И СЪОБЩЕНИЯ ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да се обърнете към оторизиран сервиз за поддръжка на Samsung, извършете следните прости проверки. Те може да ви спестят времето и разходите за едно ненужно обаждане.

Източник на захранване

Съобщение	Икона	Информира, че...	Действие
Low Battery	-	Батерията е почти изтощена.	• Сменете със заредена батерия или използвайте захранващия адаптер. • Заредете батерията.
Check authenticity of the battery.	-	Батерията не е удостоверена.	• Проверете автентичността на батерията и я сменете с нова. • Препоръчва се да използвате с тази видеокамера само оригинални батерии на Samsung.
This is not a rated adaptor. Use only the rated adaptor that we provided.	-	Адаптерът за захранване не е успешно удостоверен.	• Проверете автентичността на адаптера. • Препоръчваме да използвате само оригинални адаптери на Samsung с тази видеокамера.

Носители за съхранение

Съобщение	Икона	Информира, че...	Действие
Insert Card		В слота за карта няма поставена карта с памет.	• Поставете карта с памет.
Card Full		Няма достатъчно място за запис на картата с памет.	• Направете резервни копия на файловете на компютър или друг носител за съхранение и изтрийте ненужните файлове от картата с памет.
Card Error		Има проблем с картата с памет и тя не може да се разпознае.	• Форматирайте картата с памет или я сменете с нова.
Card Locked		Защитата от записване на картата с памет е включена.	• Освободете ключа за защита срещу запис.

Носители за съхранение

Съобщение	Икона	Информира, че...	Действие
Not Supported Card		Картата с памет не се поддържа от тази видеокамера.	• Сменете картата с памет с препоръчвана от нас.
Please format		Картата с памет не е форматирана.	• Форматирайте картата с памет, като използвате елемент от менюто.
Low speed card. Please record a lower resolution.	-	Няма достатъчно памет за запис.	• Заснемайте при по-ниско качество. • Заменете картата с памет с по-бърза. ➥стр. 32

Запис

Съобщение	Икона	Информира, че...	Действие
Write Error	-	Някои проблеми възникват по време на запис на данни върху носител за съхранение.	• Форматирайте носителя като използвате менютата, като преди това архивирате важните файлове на вашия компютър или на друг носител за съхранение на данни.
Release the Smart Auto	-	Не може да се работи с някоифункции ръчно, когато е активиран режим SMART AUTO.	• Освободете функцията SMART AUTO.
The number of video files is full. Cannot record video.	-	Броят видеоклипове, които може да се запаметят, е 9,999.	• Изтрийте ненужните файлове от носителя за съхранение. • Направете резервни копия на файловете на компютър или друг носител за съхранение и изтрийте файловете. • Сменете с друга карта с памет, на която има достатъчно свободно място. • Задайте **File No.** на **Reset**. • Форматирайте носителя за съхранение.
The number of photo files is full. Cannot take a photo.	-	Броят снимки, който може да се запамети, е 9,999.	• Изтрийте ненужните файлове от носителя за съхранение. • Направете резервни копия на файловете на компютър или друг носител за съхранение и изтрийте файловете. • Сменете с друга карта с памет, на която има достатъчно свободно място. • Задайте **File No.** на **Reset**. • Форматирайте носителя за съхранение.

Запис

Съобщение	Икона	Информира, че...	Действие
File number is full. Cannot record video.	-	Броят на папките и файловете е достигнал ограничението и не може да се записва.	• Задайте **File No.** на **Reset** и форматирайте носителя за съхранение. Не забравяйте да архивирате важните файлове преди форматиране.
File number is full. Cannot take a photo.	-	Броят на папките и файловете е достигнал ограничението и не може да се записва.	• Задайте **File No.** на **Reset** и форматирайте носителя за съхранение. Не забравяйте да архивирате важните файлове преди форматиране.
Check the lens cover.		Капачето на обектива е затворено.	• Отворете капачето на обектива.

Възпроизвеждане

Съобщение	Икона	Информира, че...	Действие
Read Error	-	Някои проблеми възникват по време на четене на данни от носител за съхранение.	• Форматирайте носителя като Vзвате менютата, като преди това архивирате важните файлове на вашия компютър или на друг носител за съхранение на данни.
Corrupted file	-	Този файл не може да бъде прочетен.	• Форматирайте носителя, като използвате менютата, като преди това архивирате важните файлове на вашия компютър или на друг носител за съхранение на данни.

СИМПТОМИ И РЕШЕНИЯ

Ако тези инструкции не решат проблема ви, свържете с най-близкия оторизиран сервиз на Samsung.

Захранване

Симптом	Обяснение/Решение
Видеокамерата не се включва.	• Батерията може да не е поставена правилно във видеокамерата с памет. Поставете батерия във видеокамерата. • Поставената батерия може да е изтощена. Заредете батерията или я сменете със заредена. • Ако използвате захранващия адаптер, уверете се, че е включен правилно в контакта. • Извадете батерията или захранващия адаптер, а след това отново свържете захранването към видеокамерата преди да я включите.
Захранването се изключва автоматично.	• Ако не е натиснат бутон в продължение на около 5 минути, видеокамерата с памет автоматично се изключва (**Auto Power Off**). За да изключите тази опция, променете настройката на **Auto Power Off** на **Off**. • Използвайте захранващия адаптер.
Захранването не може да се изключи.	• Извадете батерията или захранващия адаптер, а след това отново свържете захранването към видеокамерата преди да я включите.
Батерията се разрежда бързо.	• Околната температура на използване е твърде ниска. • Батерията не е напълно заредена. Заредете батерията отново. • Батерията достига края на своя срок на експлоатация и не може да се зарежда. Използвайте друга батерия.

Дисплеи

Симптом	Обяснение/Решение
На екрана на телевизора или на LCD екрана се показват изкривени образи или има ивици отгоре, отдолу, отляво или отдясно.	• Това може да се случи при запис или гледане на изображение с размер 16:9 чрез телевизор с размер на екрана 4:3, или обратното. За подробности, вж. спецификацията на дисплея. ➥стр. 78

Дисплеи

Симптом	Обяснение/Решение
На екрана се появява неизвестен индикатор.	• На екрана се появява индикатор или съобщение за предупреждение. ➥стр. 87~89
На LCD екрана остава паразитен образ.	• Това възниква, ако изключите захранващия адаптер или извадите батерията, преди първо да сте изключили захранването.
Образът на LCD екрана изглежда тъмен.	• Осветлението на средата е твърде ярко. Настройте яркостта и ъгъла на LCD екрана.

Носител за съхранение на данни

Симптом	Обяснение/Решение
Функциите на картата с памет не работят.	• Поставете правилно картата с памет във видеокамерата. ➥стр. 30 • Ако използвате карта с памет, форматирана на компютър, форматирайте я отново на видеокамерата. ➥стр. 76
Изображението не може да се изтрие.	• Не можете да изтриете изображения, защитени на друго устройство. Освободете защитата на изображението от устройството. ➥стр. 69 • Освободете заключването на ключа за защита срещу запис на картата с памет (Карта с памет SDHC, т.н.), ако има такъв. ➥стр. 31
Не можете да форматирате картата с памет.	• Освободете заключването на ключа за защита срещу запис на картата с памет (Карта с памет SDHC, т.н.), ако има такъв. ➥стр. 31 • Картата с памет не се поддържа от вашия продукт или картата има някакви проблеми.
Името на файла с данни не се показва правилно.	• Файлът може да е повреден. • Форматът на файла не се поддържа от вашата видеокамера. • Показва се само името на файл, ако структурата на директориите не съответства на международния стандарт.
Вашият компютър не разпознава SDXC кара с памет.	• SDXC картите с памет използват exFAT файлова система. За да използвате SDXC карта с памет на Widows XP компютър изтеглете и актуализирайте драйвера за exFAT файловата система от уебсайта на Microsoft.
Ако вашият телевизор или компютър не може да изведе снимки и видеоклипове, запазени на SDXC карта с памет.	• SDXC картите с памет използват exFAT файлова система. Преди да свържете продукта към друго устройство, се уверете, че устройството е съвместимо с файловата система exFAT.

Запис

Симптом	Обяснение/Решение
При натискане на бутона [**Старт/стоп на запис**] заснемането не започва.	• Няма достатъчно свободно място за запис в паметта. • Проверете дали не е поставена карта с памет или дали е освободен ключът за защита срещу запис. • Температурата на вашата видеокамера е прекомерно висока. Изключете видеокамерата и я оставете за малко на хладно място. • Вашата видеокамера е влажна и мокра отвътре (кондензация). Изключете видеокамерата и я оставете за около 1 час на хладно място.
Действителното време на заснемане е по-малко от очакваното.	• Разчетното време за записване може да е различно, в зависимост от съдържанието и използваните функции. • Записването на бързодвижещи се обекти увеличава побитовата скорост и впоследствие и размера на мястото за записване, което може да доведе до намаляване на разполагаемото време за запис.
Заснемането спира автоматично.	• Няма повече свободно място за заснемане на носителя за съхранение. Направете резервно копие на важните файлове на компютър и форматирайте носителя за съхранение или изтриете ненужните файлове. • Ако правите чести записи или изтривания на файлове, показателите на носителите на за съхранение ще се влошат. В такъв случай форматирайте носителя отново. • Ако използвате карта с памет с малка скорост на запис, видеокамерата автоматично спира записването на филма и след това на LCD екрана се появява съответното съобщение.
Когато заснемате обект, осветен от ярка светлина, се появява вертикална линия.	• Видеокамерата не може да заснема при такива нива на яркост.

Запис

Симптом	Обяснение/Решение
Когато екранът е изложен на пряка слънчева светлина по време на заснемане, екранът става червен или черен за момент.	• Не оставяйте видеокамерата с памет с LCD екран, изложен на пряка слънчева светлина.
По време на заснемане не се показва датата/часът.	• Задайте **Date/Time Display** на on. ➥стр. 72
Не се чува звукът на бипване.	• Задайте **Beep Sound** да бъде **On.** • Звукът на бипване е временно изключен при заснемане на филм. • Когато към видеокамерата с памет е свързан AV кабел, звукът бипване автоматично ще се изключи.
Има разлика във времето между мястото, в което сте натиснали бутона [**Старт/стоп на запис**], и мястото, в което се включва/спира заснетият филм.	• На вашата видеокамера може да има известна разлика във времето между мястото, в което сте натиснали бутона [**Старт/стоп на запис**], и действителното място, в което се включва/спира заснетият филм. Това не е грешка.
Не можете да заснемете снимка.	• Настройте вашата видеокамера на режим на записване. ➥стр. 26 • Освободете ключа за защита срещу запис на картата с памет, ако има такъв. ➥стр. 31 • Носителят за съхранение е пълен. Използвайте нова карта с памет или форматирайте носителя за съхранение. ➥стр. 76 Или изтрийте ненужните снимки. ➥стр. 68

Настройване на образа по време на заснемане

Симптом	Обяснение/Решение
Фокусът не се настройва автоматично.	• Задайте **Focus** да бъде **Auto.** ➥стр. 57 • Условията за заснемане не са подходящи за автоматичнофокусиране. Регулирайте фокуса ръчно. ➥стр. 57 • Обективът е запрашен по повърхността. Почистете обектива и проверете фокуса. • Записването се извършва на тъмно място. Увеличете светлината, за да осветите мястото.
Образът излиза твърде ярък или трепкащ или се променя на цвят.	• Това се получава, когато се заснемат образи под луминесцентно осветление, натриева или живачна лампа. Изключете функцията **iSCENE**, за да сведете до минимум това явление. ➥стр. 51

Възпроизвеждане на вашата видеокамерата с памет

Симптом	Обяснение/Решение
Видео файлът не се възпроизвежда.	• Натиснете бутона [**MODE**], за да включите режим. • Файловете с изображения, записани с използване на други устройства, може да не се възпроизвеждат на вашата видеокамера с памет. • Проверете съвместимостта на картата с памет. ➥стр. 31
Функцията на Пропускане или Търсене при възпроизвеждане не работи правилно.	• Ако температурата вътре във видеокамерата е твърде висока, тя не може да функционира правилно. Изключете видеокамерата, изчакайте няколко минути и я включете отново.
Възпроизвеждането прекъсва неочаквано.	• Проверете дали захранващият адаптер или батерията са правилно свързани и са стабилни.
Не се чува звук при възпроизвеждане на филм записан с функцията Записване през интервали.	• Записването в режим на интервали не поддържа въвеждане на звук. (запис без звук)
Снимки, записани на носител, не се възпроизвеждат в действителен размер.	• Снимки, заснети на друго устройство, може да не се представят в действителен размер. Това не е грешка.

Възпроизвеждане на други устройства (Телевизор и др.)

Симптом	Обяснение/Решение
Не можете да видите образ или да чувате звук на свързаното устройство.	• Свържете аудио входа на свързания AV кабел към видеокамерата или към свързаното устройство (телевизор, DVD рекордер и т. н.). (Червен - дясно, бял цвят - ляво) • AV кабелът не е свързан правилно. Уверете се, че AV кабелът е включен в правилното гнездо. ➥стр. 77

Свързване към компютър

Симптом	Обяснение/Решение
Когато се използват филми, компютърът не разпознава вашата видеокамера.	• Изключете USB кабела от компютъра и видеокамерата, рестартирайте компютъра. Свържете я отново правилно.
Не може да се възпроизвежда правилно филмов файл на компютър.	• Трябва да инсталирате видео кодек на компютъра, за да възпроизвеждате файлове, записани от видеокамерата. Инсталирайте или стартирайте вградения софтуер за редактиране (Intelli-studio). • Уверете се, че поставяте конектора в правилната посока, а после свържете USB кабела към USB гнездото на вашата видеокамера стабилно. Изключете кабела от компютъра и видеокамерата, рестартирайте компютъра. Свържете я отново правилно. • Вашият компютър може да не удовлетворява необходимото качество на работа за изпълнение на видео файл. Проверете компютър с препоръчаните спецификации.
Intelli-studio не работи правилно.	• Излезте от приложението Intelli-studio и рестартирайте Windows компютъра. • Intelli-studio не е съвместимо с Mac OS. • Задайте **PC Software** на **On** в менюто настройки.
Изображението или звукът, записани от видеокамерата, не се възпроизвеждат правилно на компютъра.	• Изображението или звукът на видео файла могат да спрат временно, в зависимост от скоростта на прехвърляне на данни на компютъра. Копирайте файла на вашия компютър и след това го възпроизведете на компютъра. • Ако видеокамерата се свърже към компютър, който не поддържа високоскоростен USB (USB2.0), образите или звукът може да не се възпроизвеждат правилно. Образите или звукът, копирани на компютъра, не се засягат.
Има пауза или изкривяване в екрана на възпроизвеждане.	• Проверете системните изисквания за възпроизвеждане на филм. ➥стр. 80 • Затворете всички други приложения, работещи на компютъра. • Ако заснет филм се възпроизвежда на вашата видеокамера, свързана с компютър, изображението може да не е плавно, в зависимост от скоростта на прехвърляне на данни. Копирайте файла на вашия компютър. и след това го възпроизведете.

Презапис на други устройства

Симптом	Обяснение/Решение
Не можете да копирате правилно с използване на AV кабел.	• AV кабелът не е свързан правилно. Уверете се, че AV кабелът е свързан към правилното гнездо, т. е. към входното гнездо на устройството, използвано за копиране на образ от вашата видеокамера. ➥стр. 79

Общи операции

Симптом	Обяснение/Решение
Датата и часът са неправилни.	• Видеокамерата не е ли оставяна неизползвана за дълго време? Резервната вградена акумулаторна батерия може би е изтощена. ➥стр. 25
Видеокамерата не се включва или не работи при натискане на никакъв бутон.	• Извадете батерията или захранващия адаптер, а след това отново свържете захранването към видеокамерата преди да я включите.

Елементи от менюто, които не могат да се използват едновременно

<table>
<tr><th>Симптом</th><th colspan="2">Обяснение/Решение</th></tr>
<tr><td rowspan="4">Елементите от менюто са деактивирани (в сиво).</td><td colspan="2">• Не можете да избирате елементи в сиво в текущия режим на заснемане/възпроизвеждане.
Ако не сте поставили карта с памет в продукта, всички функции, които изискват карта с памет (Storage Info, Format и т.н.) са засивени в менюто и не може да ги избирате. Поставете памет, за да зададете функциите.</td></tr>
<tr><th>Не може да се използва</th><th>Поради следните настройки</th></tr>
<tr><td>Anti-Shake(HDIS)
Face Detection
Задно осветление</td><td>Digital Special Effect</td></tr>
<tr><td>C.Nite</td><td>Video Resolution : 1280x720/25p</td></tr>
</table>

ПОДДРЪЖКА

Предпазни мерки при съхраняване

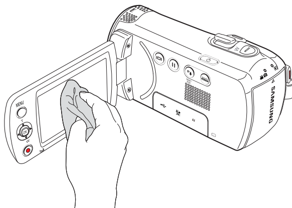
- При съхраняване на видеокамерата трябва да я изключите.
  - Извадете батерията и захранващия адаптер.
  - Извадете картата с памет.

Почистване на видеокамерата

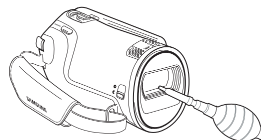
Преди почистване, изключете видеокамерата и извадете батерията и захранващия адаптер.

- **За почистване отвън**
  - Избършете леко с мека, суха кърпа. Търкайте повърхността леко и не прилагайте излишна сила.
  - Не използвайте бензол или разредител за почистване на видеокамерата. Външното покритие може да се обели или корпусът да се развали.

- **За почистване на LCD екрана**
  Избършете леко с мека, суха кърпа. Внимавайте да не повредите монитора.



- **За почистване на обектива**
  Използвайте фина четка, за да премахнете праха и внимателно избършете обектива с мека кърпа. Ако е необходимо, използвайте хартия за почистване на обективи.
  - Ако обективът се остави замърсен, може да се образува плесен.
  - Ако обективът изглежда потъмнял, изключете продукта и го оставете в продължение на около 1 час.



LCD екран

- **За да продължите експлоатационния му живот, избягвайте да го триете с груба кърпа.**
- **Трябва да знаете за следните явления при използване на LCD екран. Те не са неизправности.**
  - Докато използвате видеокамерата, повърхността около LCD екрана може да се нагрее.
  - Ако оставите захранването включено продължително време, повърхността около LCD екрана се нагорещява.
  - Когато използвате видеокамерата на студено, възможно е на LCD екрана да се покажат паразитни образи.
- LCD екранът се произвежда по съвременна прецизна технология и в него има над 99,99% валидни пиксели. Въпреки този факт е възможно е да се появят ярки точки (червени, сини, бели), заобиколени от до две такива точки. Тези точки, които е нормално да се създадат по време на производствения процес, не влияят на записаните изображения.



Когато се образува кондензат, оставете видеокамерата да престои известно време, преди да я използвате

- Какво е кондензация?
  Кондензат се появява, когато видеокамера бъде преместена на място със значителна температурна разлика от предишното място. Кондензат се образува по външните или вътрешни части на видеокамерата и върху отразяващата леща. Когато се случи, това може да предизвика неизправност във видеокамерата, ако докато има кондензация устройството се използва с включено захранване.
- Кога възниква кондензация?
  Когато устройството се премести на място с по-висока температура от предишното място или когато се използва на горещо място без изчакване, това ще предизвика кондензат.
  - Когато заснемате на открито в студено време през зимата, а след това използвате камерата на закрито.
  - Когато заснемате на открито при горещо време, след като сте били на закрито или в кола, където е работил климатик.
- Какво да направя?
  - Изключете захранването и извадете батерията, а след това оставете видеокамерата на сухо място за 1-2 часа, преди да я използвате.



- Използвайте видеокамерата след пълното изчезване на кондензата.
- На всяка цена използвайте аксесоарите, получени с видеокамерата, За сервизно обслужване се обърнете към оторозиран сервизен център на Samsung.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВИДЕОКАМЕРАТА В ЧУЖБИНА

- Всяка страна или регион имат собствени системи за цвят и електричество.
- Преди да използвате вашата видеокамера в чужбина, проверете следните неща.

Източници на захранване

Приложеният захранващ адаптер ви дава позволява за подавате захранване, презареждате и използвате вашата видеокамера във всяка държава/регион, която има за стандарт захранване в диапазона 100 V до 240 V, 50/60 Hz. Използвайте накрайник за адаптера за променлив ток, ако се налага от конструкцията на контакта.

За телевизионните цветови системи

Вашата видеокамера е базирана на системата PAL. Ако искате да гледате заснетите записи на телевизор или да ги копирате на външно устройство, това трябва да е телевизор или външно устройство на база на системата PAL, с необходимите аудио/видео гнезда. В противен случай може де е необходимо да използвате видео формат транскодер (Преобразувател на формат PAL-NTSC).



Форматиращият транскодер не се предоставя от Samsung.

Страни/региони, съвместими с PAL

Австралия, Австрия, Белгия, България, Китай, ОНД, Чешка република, Дания, Египет, Финландия, Франция, Германия, Гърция, Великобритания, Холандия, Хонконг, Унгария, Индия, Иран, Ирак, Кувейт, Либия, Малайзия, Мавриций, Норвегия, Румъния, Саудитска Арабия, Сингапур, Словакия, Испания, Швейцария, Швеция, Сирия, Тайланд, Тунис и др.

Страни/региони, съвместими с NTSC

Бахами, Канада, Централна Америка, Япония, Кория, Мексико, Филипини, Тайван, САЩ и др.



Можете да снимате с вашата видеокамера и да гледате картини на LCD екрана на всяко място в света.

РЕЧНИК

AF (Автоматичен фокус)

Система, която автоматично фокусира обектива на продукта върху обекта. Вашият продукт фокусира автоматично с използване на контраста.

Бленда

Блендата регулира количеството светлина, което достига до сензора на продукта.

Клатене на видеокамерата (размазване)

Ако продуктът се движи, докато затворът е отворен, цялото изображение може да изглежда размазано. Това става по-често, когато скоростта на затвора е ниска. За да предотвратите клатенето на продукта, повишете чувствителността с използване на по-висока скорост на затвора. Можете също да използвате статив и функцията DIS или OIS, за да стабилизирате продукта.

Композиция

Композиция във фотографията означава подреждане на обектите в снимката. Обикновено добра композиция се получава с прилагане на правилото на "третините".

Комплементарен метал-оксиден полупроводник (CMOS)

CMOS е сензор за изображения, които произвежда изображения, близки по качество до тези на сензорите CCD (charge coupled device). Консумира по-малко енергия, което означава по-дълъг живот на батерията на продукта.

Цифрово увеличение

Функция, която изкуствено повишава степента на увеличение, която е достъпна с варио обектива (оптично увеличение). При използване на цифрово увеличение качеството на изображението се влошава при по-голямо приближаване.

Брой на ефективни пиксели

За разлика от общия брой пиксели, това е действителният брой пиксели, които се използват за заснемане на изображение.

EV (Стойност на експонация)

Всички комбинации между скорост на затвора на продукта и бленда на обектива, които водят до една и съща експонация.

Експонация

Количеството пропускана светлина, което достига до сензора на продукта. Експонацията се определя от комбинация между скоростта на затвора, стойността на блендата и чувствителността по ISO.

Фокусно разстояние (f)

Разстоянието между центъра на обектива и точката на фокус (в милиметри). При по-голямо фокусно разстояние се получава по-тесен зрителен ъгъл и обектът се приближава. При по-малко фокусно разстояние се получава по-широк зрителен ъгъл.

F. No (F-число)

F-числото определя яркостта на обектива. При обектив с по-малко число като правило образът е по-ярък. F-числото е право пропорционално на фокусното разстояние и обратно пропорционално на диаметъра на обектива.

*F.No=фокусното разстояние/диаметъра на блендата на обектива

MPEG-4 AVC/H.264

MPEG-4 AVC/H.264 дефинира най-новия формат за кодиране на видео, стандартизиран от ISO-IEC и ITU-T през 2003. В сравнение със стандартния формат MPEG-2, MPEG-4 AVC/H.264 е повече от два пъти по-ефективен. Вашият продукт използва MPEG-4 AVC/H.264 за кодиране на висококачествени видеоклипове.

Оптично увеличение

Това е действително увеличение, което уголемява изображенията, без да влошава качеството им.

Качество

Изражение на степента на компресия, използвана в цифрово изображение. Изображенията с по-високо качество имат по-ниска степен на компресия, което обикновено води до по-голям размер на файла.

Разделителна способност

Броят пиксели, съдържащи се в цифрово изображение. Изображенията с висока разделителна способност съдържат повече пиксели и обикновено показват повече подробности от изображенията с ниска разделителна способност.

Скорост на затвора

Скорост на затвора означава интервал от време от отварянето до затварянето на затвора и това е важен фактор за яркостта на снимката, тъй като определя количеството светлина, което минава през блендата, преди да достигне сензора за изображения. По-висока скорост на затвора означава повече време, през което светлината се пропуска, като снимката става по-тъмна и по-лесно отразява движещите се обекти.

Баланс на бялото (цветови баланс)

Регулиране на интензитетите на цветовете (обикновено цветовете червено, зелено и синьо) в изображение. Целта на регулирането на баланса на бялото, или цветовия баланс, е да се предадат правилно цветовете в изображението.

Спецификации

Име на модел	SMX-F70BP/SMX-F70SP/SMX-F700BP/SMX-F700SP

Система	Видеосигнал	PAL
	Формат на компресия на картината	H.264/AVC
	Формат на аудио компресия	AAC (Разширено аудио кодиране)
	Устройство за изображения	1/3.2" CMOS
	Валидни пиксели	Прибл. 920 000 пиксела
	Общо пиксели	Прибл. 5 мегапиксела
	Обектив	Обектив с електронно варио 1.8 до 4.9, 52x (оптично), 65x (интелигентно), 130x (цифрово)
	Фокусно разстояниеFilter	2.1mm ~ 109.2mm
LCD екран	Размер/брой точки	2.7 инча широчина, 230k
	Метод на LCD екрана	TFT активна матрица
Конектори	Композитен видео изход	1.0V (p_p), 75Ω, аналогов
	Аудио изход	-7.5dBm 47KΩ, аналогов, стерео
	USB изход	mini USB-B type (USB2.0 високоскоростен)
Обща информация	Източник на захранване	5.0V (Използване на захранващия адаптер), 3.7V (с литиево-йонна батерия)
	Тип източник на захранване	Захранване (100V~240V) 50/60Hz, литиево-йонна батерия
	Мощност на потребление	2.4W (LCD вкл.)
	Работна температура	0˚C ~ 40˚C
	Работна влажност	10% ~ 80%
	Температура на съхраняване	-20˚C ~ 60˚C
	Размери (Ш x В x Д)	Прибл. 53.9mm×56.4mm×119.0mm
	Тегло	Прибл. 220g (Без батерия и карта с памет)
	Вътрешен микрофон	Многопосочен стерео микрофон

※ Тези технически спецификации и дизайн подлежат на промяна без предизвестие.

Връзка със SAMSUNG по цял свят

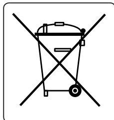
Ако имате въпроси или коментари за продуктите на Samsung, се обърнете към центъра за обслужване на клиенти на SAMSUNG.

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864) From mobile 02-482 82 00	www.samsung.com
	BOLIVIA	800-10-7260	www.samsung.com
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com
	DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com
	HONDURAS	800-27919267	www.samsung.com
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com
	NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com
	PERU	0-800-777-08	www.samsung.com
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com
Europe	ALBANIA	42 27 5755	www.samsung.com
	AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
	BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
Europe	BOSNIA	05 133 1999	www.samsung.com
	BULGARIA	07001 33 11	www.samsung.com
	CROATIA	062 SAMSUNG(062 726 7864)	www.samsung.com
	CZECH	800 - SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
	FINLAND	030 - 6227 515	www.samsung.com
	FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com
	GERMANY	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
	CYPRUS	8009 4000 only from landline	www.samsung.com
	GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	www.samsung.com
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	KOSOVO	+381 0113216899	www.samsung.com
	LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com
	F.Y.R.O.M.	023 207 777	www.samsung.com
	MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com
	POLAND	0 801-1SAMSUNG(172-678) +48 22 607-93-33	www.samsung.com
	PORTUGAL	808 20-SAMSUNG (808 20 7267)	www.samsung.com
	RUMANIA	08010 SAMSUNG (08010 726 7864) only from landline (+40) 21 206 01 10 from mobile and land line	www.samsung.com

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
Europe	SERBIA	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
	SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(0800-726 786)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
	SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
	Switzerland	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/ (French)
	U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
	EIRE	0818 717100	www.samsung.com
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.com
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
	GEORGIA	8-800-555-555	www.samsung.com
	ARMENIA	0-800-05-555	www.samsung.com
	AZERBAIJAN	088-55-55-555	www.samsung.com
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500(GSM: 7799)	www.samsung.com
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	www.samsung.com
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
	UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
	BELARUS	810-800-500-55-500	www.samsung.com
	MOLDOVA	00-800-500-55-500	www.samsung.com
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com
	NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
	CHINA	400-810-5858	www.samsung.com
	HONG KONG	(852) 3698-4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
	INDIA	1800 1100 11, 3030 8282, 1800 3000 8282 1800 266 8282	www.samsung.com
	INDONESIA	0800-112-8888, 021-5699-7777	www.samsung.com

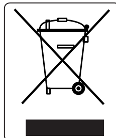
Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
Asia Pacific	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) for PLDT 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) for Digitel 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) for Globe 02-5805777	www.samsung.com
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com
	TAIWAN	0800-329-999 0266-026-066	www.samsung.com
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com
Middle East	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	OMAN	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	KUWAIT	183-2255	www.samsung.com
	BAHRAIN	8000-4726	www.samsung.com
	Egypt	08000-726786	www.samsung.com
	JORDAN	800-22273	www.samsung.com
	IRAN	021-8255	www.samsung.com
	Morocco	080 100 2255	www.samsung.com
	Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com
	Turkey	444 77 11	www.samsung.com
Africa	NIGERIA	0800-726-7864	www.samsung.com
	Ghana	0800-10077 0302-200077	www.samsung.com
	Cote D' Ivoire	8000 0077	www.samsung.com
	Senegal	800-00-0077	www.samsung.com
	Cameroon	7095- 0077	www.samsung.com
	KENYA	0800 724 000	www.samsung.com
	UGANDA	0800 300 300	www.samsung.com
	TANZANIA	0685 88 99 00	www.samsung.com
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com



Правилно изхвърляне на батериите в този продукт

(Приложимо в Европейския съюз и други европейски държави със самостоятелни системи за връщане на батерии.)

Това обозначение върху батерията, ръководството или опаковката, показва, че батериите в този продукт не бива да се изхвърлят с другите битови отпадъци в края на техния полезен живот.
Където са маркирани, химическите символи Hg, Cd или Pb показват, че батерията съдържа живак, кадмий или олово над контролните нива в Директива 2006/66 на ЕО.
Ако батериите не се изхвърлят правилно, тези вещества могат да предизвикат увреждане на човешкото здраве или на околната среда.
За да предпазите природните ресурси и за да съдействате за многократната употреба на материалните ресурси, моля отделяйте батериите от другите видове отпадъчни продукти и ги рециклирайте посредством Вашата локална система за безплатно връщане на батерии.



Изхвърляйте правилно този продукт (отпадъчно електрическо и електронно оборудване)

Това обозначение на продукта или съпътстващите го материали означава, че той не бива да бъде изхвърлян заедно с другите битови отпадъци след края на полезния му живот. За да се предотврати възможно увреждане на околната среда или човешки живот от безконтролното изхвърляне на отпадъци, моля, отделяйте такива продукти от другите видове отпадъци и го рециклирайте, демонстрирайки отговорно отношение към насърчаването на устойчива многократна употреба на материални ресурси.
При употреба за битови нужди трябва да се свържете с продавача на дребно, от когото сте закупили продукта или с местните власти за подробности относно това къде и как можете да предадете продукта за безопасно рециклиране.
При употреба за стопански нужди трябва да се свържете с доставчика си и да проверите реда и условията в договора за закупуване.
Този продукт не трябва да се смесва с други отпадъци на работното място.



Samsung Electronics Co., Ltd.
129, Samsung-Ro, Yeongtong-Gu,
Suwon-Si, Gyeonggi-Do 443-742 Korea

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park
Saxony Way, Yateley, Hampshire
GU46 6GG, UK



RoHS съответствие

Нашият продукт е в съответствие с "Ограничението за използване на опасни вещества в електронните уреди" и ние използваме 6 опасни матярияли - Cadmium(Cd), Lead (Pb), Mercury (Hg), Hexavalent Chromium (Cr+6), Poly Brominated Biphenyls (PBBs), Poly Brominated Diphenyl Ethers(PBDEs)- в нашите продукти.